





THÉÂTRE DE

LA GAITÉ

MYRTILLE

Opéra Comique en 4 Actes

Paroles de M.M.

ERCKMANN-CHATRIAN & Maurice DRACK

Musique de

P. LACOME

PARTITION PIANO & CHANT

Réduite par l'auteur

Prix net. 15^f

Déposé
Ent-Sta Hall

PARIS
ENOCH Frères & COSTALLAT, Editeurs, 27, Boule^d des Italiens.

*Tous droits d'auidion, de représentation, d'arrangement
et de traduction réservés.*

MYRTILLE

OPÉRA-COMIQUE EN 4 ACTES

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre de la Gaité, le 27 Mars, 1885.

Direction de M^r DEBRUYÈRE.

Chef d'Orchestre: M^r ALFRED FOCK.

PERSONNAGES:	ARTISTES:	PERSONNAGES:	ARTISTES:
Fritz	MM. L. BERTHAL.	Myrtille	M ^{mes} CAROLINE LECONTE.
Zacharie	— ALEXANDRE.	Magredel	— DALTONA.
Christian Brømer ...	— TALIEN.	Catherine Brømer	— PETIT.
Melchior	— CHAMEROY.	La Pie noire	— LEFEBVRE.
Le père Coucou	— SCIPION.	Suzel	— PRAY.
Kauffmann	— RAITER.	<i>Chasseurs, Paysans et Paysannes, Bohémiens et Bohémiennes, etc.</i>	
Yakoub	— ROUDÉ.		

L'action se passe en Alsace, en 1850.

1^{er} Acte — La Maison Forestière. — 2^e Acte — Le Campement des Bohémiens.

3^e Acte — La Fête de S^t Jean des Choux. — 4^e Acte — Chez Christian.

Pour toute la Musique, la mise en scène, le droit de représentations,
s'adresser à MM. ENOCH F^{RES} & COSTALLAT, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Pages:
OUVERTURE		1.
ACTE I.		
1. { CHŒUR ET SCÈNE	<i>Hallali! Hallali!</i>	9.
2. { COUPLETS	<i>Brave soldat et fier chasseur</i>	21.
3. COUPLETS BOUFFES EN DUO	<i>On dit que je suis légère</i>	50.
2. DUO	<i>Je ne lui parlais pas</i>	40.
3. SCÈNE ET CHANSON BOHÉMIENNE	<i>Et sa voix à mon oreille</i>	51.
4. FINAL	<i>Voici la nuit</i>	57.
ACTE II.		
ENTR'ACTE		69.
6. SCÈNE ET DANSE BOHÈME	<i>Allons, est-ce fini?</i>	71.
7. ENSEMBLE DE LA DEVINETTE	<i>Sache qu'une habile sorcière</i>	77.
8. ÉPITHALAME	<i>Astre pâle, aux rayons d'argent</i>	84.
9. BERCEUSE ET FINAL	<i>Comme l'oiseau sous le feuillage</i>	86.
ACTE III.		
ENTR'ACTE		92.
10. { CHŒUR ET ENSEMBLE	<i>Sur le champ tout pavoisé</i>	94.
10. { COUPLETS	<i>Ah! quel scandale impertinent!</i>	114.
11. { CHŒUR	<i>C'est la bande des Bohémiens</i>	122.
11. { CHANSON BOHÈME	<i>Qui vit libre sur la terre</i>	131.
12. COUPLETS	<i>Cédant aux instincts de ma race</i>	141.
13. RONDEAU EN DUO	<i>Hélas! de notre enfance heureuse</i>	146.
14. COUPLETS	<i>Crois-moi, cette épreuve cruelle</i>	152.
15. BALLET: { I. VALSE BOHÈME		157.
15. BALLET: { II. VARIATIONS		168.
15. BALLET: { III. MAZURKA		170.
15. BALLET: { IV. GALOP		175.
16. FINAL	<i>Volés! Pillés!</i>	177.
ACTE IV.		
ENTR'ACTE		206.
17. CHŒUR	<i>Ohé! Fritz! entends notre voix</i>	209.
18. ROMANCE	<i>Hélas! j'ai perdu Myrtille</i>	217.
19. COUPLETS	<i>Vraiment, vous vouliez vous défaire</i>	220.
20. COUPLETS	<i>Il monte à l'ermitage</i>	223.
21. PETIT CHŒUR	<i>Sage Hermangarde</i>	228.
22. QUATUOR	<i>Ah! l'aimable et douce magie</i>	231.
23. FINAL	<i>La Colombe a fui, l'infidèle</i>	245.

Propriété pour tous pays, tous droits d'auditions, de représentations, d'arrangement et de traduction réservés.

(Déposé selon les traités internationaux).

OUVERTURE.

Moderato non troppo.

bien rythmé mais sans lourdeur:

PIANO.

sf

Tutti.

8^{va}

Quat. Ponticello et Piccolo.

Tutti.

Hautb. *p*

vns Hautb.

vns Hautb. *dim.*

vns *dim.* Clar. *pp* *pp* Quat.

Hautb. *Alto.*

First system of a piano score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 3/4 time signature. The right hand contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, while the left hand provides a steady accompaniment. A bracket labeled "Bns" spans the first two measures. A dashed line with the number "8" below it indicates a repeat or continuation.

Second system of the piano score. It continues the piece with similar notation. A bracket labeled "Vns" is present in the first measure. The tempo marking "poco rit." appears in the middle of the system. The system concludes with a 3/4 time signature and a key signature change to one sharp (E major or C# minor).

And^{no} non troppo.

Third system, starting with the tempo marking "And^{no} non troppo." The music is in 3/4 time and one sharp. The right hand is marked "Vns espress." and "p" (piano). The left hand is marked "Quat. Harm." and "Ped." with star symbols indicating pedal points. The texture is dense with many notes in both hands.

Fourth system of the piano score. The right hand is marked "très doux." and "pp" (pianissimo). The left hand continues with sustained notes and a "Ped." marking. The system ends with a 2/4 time signature.

Fifth system of the piano score. The right hand is marked "Vns" and "Bois." (Woodwinds). The left hand has a "Ped." marking. The system concludes with a "cresc. sfz" (crescendo fortissimo) marking. The system ends with a 3/4 time signature.

Tutti. *hâtez.* *plus vite.*

f *cresc.* *scen.* *do.* *hâtez.* *f*

8- *Hautb.* *vus.* *Tutti.* *hâtez.*

ff *dim.* *pp* *pp* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆*

cresc. *ff* *8-*

Ped. *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆*

Largement. *All^o non troppo.*

ff *ff* *Ped.* *☆* *Ped.* *☆*

p

cresc.

f

vns.

dim.

dim.

p

Allegretto.

vns.

dim.

p

rit. molto.

pp

rit.

un poco.

Fl.

a Tempo.

Hautb.

Tutti.

mf

vns

Bois.

p

1^{re} Vns 4^e Corde.

espress! retenu.

rit.

Tempo 1^o
Fl. vns

hâtez un peu.

hâtez.

cre

- scen -

- do

f

retenez un peu jusqu'à **Tempo 1^o**

retenez un peu.

cresc.

jusqu'à

- fff

dim.

mf

cre - - - scen - - - do.

8-

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef, with a brace on the left. The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and accents.

Second system of a piano score. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. The word *hâtez.* is written above the treble staff. A dashed line with the number 8 is positioned above the first measure.

Third system of a piano score. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. The word *vite.* is written above the treble staff. The dynamic marking *ff* is in the bass staff. The words *tutta la forza.* are written across the system.

Fourth system of a piano score. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. A dashed line with the number 8 is positioned above the first measure.

Fifth system of a piano score. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. The dynamic marking *ff* is in the bass staff. The word *sec.* is written in the bass staff. A dashed line with the number 8 is positioned above the first measure.

ACTE I

1^{er} TABLEAU.

1^{er} TABLEAU.

Appel de
Cors de chasse dans la coulisse.

RÉP. « Il n'y a
que les anciens »

On parle.

RÉP. « D'entrer ici »

N^o 1

G^d Orchestre.

G^{ss}e Caisse.

Timbales.

Triangle.

CHŒUR SCÈNE ET COUPLETS

MAGREDEL, CATHERINE, CHRISTIAN, KAUFFMANN, CHŒUR DE CHASSEURS.

Allegro non troppo *p*

TÉNORS.

CHŒUR DE CHASSEURS.

Hal-la-li! —

Hal-la-li! la —

(dans la coulisse.)

p

BASSES.

Hal-la-li! —

Hal-la-li! la —

4 Cors de chasse dans la coulisse.

PIANO.

MAGREDEL. seule.

Eh! ce sont des a - mis —

CHRISTIAN, seul.

Eh! ce sont des a - mis —

chasse est ter - mi - né - e Hal-la-li! Hal-la-li!

chasse est ter - mi - né - e Hal-la-li! Hal-la-li!

f Orch. Tutti.

hal - la - li! _____

hal - la - li! _____

Cors de chasse dans la coulisse.

hal - la - li! La _____ bel - le jour - né - e! Hal - la - li!

hal - la - li! La _____ bel - le jour - né - e! Hal - la - li!

f MAGR. - VOISINES. *ff*

Les chasseurs de Sa - ver - ne Eh! ce sont des a -

f CHRISTIAN. - KAUFF. *ff*

Les chasseurs de Sa - ver - ne Eh! ce sont des a -

hal - la - li! _____ Les cerfs et les che -

hal - la - li! _____ Les cerfs et les che -

ff Orch. Tutti. *ff* Fl. Haut. 1^{er} yn. *ff* Pist. Tromb. Quat. Clar. Cors. B^{ns}

Ma.
V.
Ch.
K.

mf

- mis Les chasseurs de Sa - ver - ne Sont des a -

mf

- mis Les chasseurs de Sa - ver - ne Sont des a -

- vreils fuyaient, fu - yaient à tra - vers bois

- vreils fuyaient, fu - yaient à tra - vers bois

Cors de chasse s'approchant.

p Cors à l'orch.

Ma.
V.
Ch.
K.

- mis Ils plient sous le poids du gibier En - trez i - ci,

- mis Ils plient sous le poids du gibier En - trez i - ci,

Mais plus ra - pide en - cor que le cêrf, que le cerf aux a - bois

Mais plus ra - pide en - cor que le cerf, que le cerf aux a - bois

Fl. Haut. *1^{er} vn*

ff Pist. Clar.
Tromb. Cors,
Quat. B^{ns}

Cors de chasse.

Cors à l'orch.

Ma.
V.

Ve - nez trinquer i - ci En_trez i -

Ch.
K.

Ve - nez trinquer i - ci En_trez i -

Le plomb vole et l'ar - rê - - - - te en sa course

Le plomb vole et l'ar - rê - - - - te en sa course

Fl. Clar.

ff Cors.

ff 1^{re} Fl. 4^{te} V^o Alto. 8

Tutti.

Ma.
V.

- ci mes a - mis En_trez i - ci Loin - taine

Ch.
K.

- ci mes a - mis En_trez i - ci Loin - taine

fol - le Har_dis chas - seurs har_dis chas - seurs chan -

fol - le Har_dis chas - seurs har_dis chas - seurs chan -

M.
V.
est la ta_ verne mes amis *mf*

Ch.
K.
est la ta_ verne mes amis *mf*

_ tons à plei_ ne voix. Hal_ la_ li! *f*

_ tons à plei_ ne voix. Hal_ la_ li! *f*

Cors de chasse sur la scène.

ff

Cors. Pist.

M.
V.
Hal_ la_ li!

Ch.
K.
Hal_ la_ li!

Hal_ la_ li! hal_ la_ li! hal_ la_ li! Hal_ la_ li! Hal_ la_ li!

Hal_ la_ li! hal_ la_ li! hal_ la_ li! Hal_ la_ li! Hal_ la_ li!

ff

Tromb.
Timb.

Même mouv!

FRITZ. *mf*

Ma.
V.
Ch.
K.

hal - lali! hal - lali! hô! En - trez mes a -

hal - lali! hal - lali! hô!

hal - lali! hal - lali!

hal - lali! hal - lali!

p Quat.

E.

- mis, ve - nez Trinquen i - ci Ve - nez, loin -

MAGR. - CATHERINE.

mf

Il s plient sous le poids le poids du gi -

- taine est la ta - ver - ne.

CHRISTIAN. - KAUFF.

Il s plient sous le poids le poids du gi -

Fl. Hautb. Clar. *p* Clar. *1^{re} Fl.*

F.RITZ. *f*

Ma. Ca. *_ bier.* Ve_

Ch. K. *_ bier.*

Ténors. *mf*
Bon - jour les a - mis, les a - mis bon - jour!

Basses. *mf*
Bon - jour les a - mis, les a - mis bon - jour!

Clar. B^{ns} Cors. *mf*
Quat.

F. *_ nez Trinquer i - ci, Ve - nez trinquer i - ci Loin_*
Tromb. Pist. Triangle. Fl. Hautb.

Quat. *pizz.* *p* B^{ns} Cors. Pist.

E. *_ taine est la ta - ver_ ne Bien loin_ taine est la - ta - verne, amis!*

Ténors. *mf* Mer_ *mf*
Basses. Mer_ *mf*

Fl. Hautb. Clar. Mer_ *mf*
Hautb. Clar. Pist. B^{ns} *mf*
p Quat. *mf*

ci! merci! mer - ci! de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier, Ah!

ci! merci! mer - ci!

Tromb. Triangle. Fl. Hautb. B^{ns} Cors. Pist. Triang.

Quat. pizz. *p* Quat.

la bon - ne ta - ver - ne! Ah! Ah! la bonne ta - ver - ne! Mer -

la bon - ne ta - ver - ne! Ah! Ah! la bonne ta - ver - ne!

1^{rs} vns

Poco ritenuto.

ci de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier. UN CHASSEUR SOLO.

Mer - ci de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier. Ce

8- Hautb. *f* *p* 1^{re} vn

Pist.

Un C. pe - tit Rudes - heim guille - ret mon an - cien Nous réjouit le cœur, Nous

Hautb.

Quat.

Un C.

ré - jon - it le - cœur, Vous dé - gour - dit les jam -

Hautb. 1^{re} V^o Hautb.

2^e CHASSEUR. (1^{er} Coryphée.)

Ce jo - li vin qui bril - le Et nous rend plus in -

- bes.

Fl. Hautb. FL.

mf *p*

Clar. B^{us} Cor. Quat.

- gam - bes Je le bois à Chris - tian Qu'il lui fas - se grand

bien.

Ténors. *ff* *mf*

Basses. *ff*

Bu - vons à la san - té, - Bu - vons ce jo - li vin qui bril - le Por -

Bu - vons à la san - té, -

Fl. Hautb. 1^{re} V^o

ff *p*

Tutti

Cl. B^{us} Cors. P^{er} Quat.

tous la san - té de Chris - tian, de tou - te sa - fa -
 A la sau - té de Chris - tian, de tou - te sa fa -

2^d Vi moins les P^{is}

- mil - le, A la san - té de Chris - tian, de tou - te sa fa -
 - mil - le, A la san - té de Chris - tian, de tou - te sa fa -

cresc. *p*

- mil le A la san - té bu - vous, bu - vous et de bon
 8 - mil le A la san - té bu - vous, bu - vous et de bon

ff *ff*
p P^{is} Tromb.

cœur, Bu - vous en son hon - neur.
 cœur, Bu - vous en son hon - neur.

ff *ff* *G^de Fl.*
Tutti ff *Timb.* *Timb.* *p*

ZACHARIE.

Qui par - le done de boi - re hé! là - bas! hé! là -

1^{re} et 2^{de} Fl.

Quat. Cor

bas! Qui par - le de boi - re un ins - tant! un ins -

1^{re} Fl. Hautb.

tant!

Ténors. Les femmes avec les Ténors.

mf Voi - ci Zacha - rie, Voi - ci Zacha - ri - e

Basses.

mf Voi - ci Zacha - rie, Voi - ci Zacha - ri - e

Fl. II. VI

1^{re} Fl.

mf *B¹ Cor. Quat.*

Il vient au bon mo - ment, au bon mo - ment!

Il vient au bon mo - ment, au bon mo - ment!

f *II. VI*

2^{de} VI *Allos.*

CATHERINE.

(à part)

p Qui nous dé-li-vre - ra des gens de cette

p

velles

sorte *mf* Ah! qui nous en dé-li-vre - ra.

f *p* Hautb. Solo.

riten. a piacere. ZACHARIE. *f* La sau-té de Chris-tian Hal-te-là! je la

p *f* *mf* pte et 1^{re} Fl. Quat. pizz. suirez. Harm. Quat.

por - te!

f *mf* *ff* Hautb. Clar. B[♭] pns Tromb. Triangle Harm. Quat. Tatti.

Un peu plus retenu.

1^{er} COUPLÉT.

z. 

Bra-ve soldat et fier chasseur Des forestiers Christian est le mo-dè - le

Fl. 

p Quat. 

z. 

Et s'il fait fuir le ma-raudeur Du pauvre il est reste l'ami fi - dè - le.

Hautb. Clar. 

z. 

Jamais brutal Pro - cès verbal Par lui lancé n'aggrava la mi - sè - re

1^{er} Vn 

Clar. Cor. 

z. 

En bon chrétien Il sait trop bien Que Dieu pour tous fit les fruits de la ter - re.

Clar. B^o Cor. 

Quat. 

f Harm. 

f.

Houp sa! houp sa! Hauth. houp sa!

Cor. Quat.

mf.

houp sa sa! houp sa sa! Bu - vous un coup, bu - vous deux coups, trois coups,

Harm. *p*

pte et 6^{de} Fl. *p* Quat.

houp sa sa! houp sa sa! A sa san-té je bois a-vec vous.

Harm. Cors. Quat. Fl. Hauth. 1^{re} Fl. Clar.

Sop *f.*

houp sa sa! houp sa sa! A sa san-té bu - vez deux coups, trois coups.

Ten. *f.*

houp sa sa! houp sa sa! houp sa. sa! houp sa sa!

Basses. *f.*

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

Harm. Cors. Quat. Triangle. Pist.

p *Gdes Fl.* *Hautb. Cl.* *Cor*

A sa san - té buvons un coup, Buvons deux coups. Buvons trois coups A sa san -

p *Quat.*

f

- té buvons un coup, à sa san - té.

Sop. *ff* *mf*

Tén. *ff* *mf* Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

Basses. *ff* *mf* Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

mf *ff* *mf*

Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

Tutti. *ff* *mf*

Tutti. Triangle. Gsse Gsse

ff *mf*

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Porter sa santé Porter sa santé.

ff *mf*

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Portons sa santé Portons sa santé.

ff *mf*

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Portons sa santé Portons sa santé.

ff

Un soir du fond d'un noir fos-sé A son oreille un cri d'en fant ré-son - ne

The first system of the musical score for 'Zacharie' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a 2/4 time signature. It features a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure and another triplet in the fourth measure. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, providing harmonic support with chords and moving lines.

Et sur un ca - da - vre gla - cé Il trouve en pleurs u-ne pau-vre mi-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a triplet of eighth notes in the first measure. The piano accompaniment continues with its harmonic structure.

-gnon - ne. L'enfant vers lui quête un ap-pui C'était Myrtille, ému par

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a triplet of eighth notes in the first measure and a fermata over the final note of the phrase. The piano accompaniment continues with its harmonic structure.

la pau-vret - te En bon chrétien Il dit c'est bien De mon garçon tu

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The vocal line has a triplet of eighth notes in the first measure. The piano accompaniment continues with its harmonic structure.

z.

seras la cadet - te. Houpsa! houpsa!

Detailed description: This system contains the first two staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'seras la cadet - te. Houpsa! houpsa!'. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *mf*. The time signature is 3/8.

z.

houpsa sa! houpsa sa! Bu - vons un coup, Bu - vons deux coups, trois coups

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'houpsa sa! houpsa sa! Bu - vons un coup, Bu - vons deux coups, trois coups'. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs. Dynamics include *mf* and *pp*.

z.

Houpsa sa! houpsa sa! A sa san - té je bois a - vec vous!

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Houpsa sa! houpsa sa! A sa san - té je bois a - vec vous!'. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs. Dynamics include *mf*.

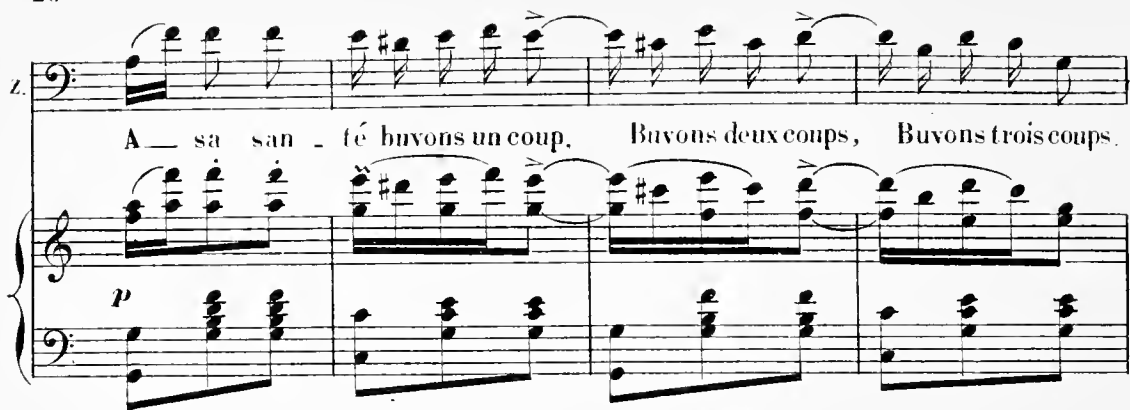
z.

Sop.
Houpsa sa! houpsa sa! Bu - vez un coup, bu - vez deux coups, trois coups.

Ten.
Houpsa sa! houpsa sa! houpsa sa! houpsa sa!

Basses.
Houpsa sa! houpsa sa! houpsa sa! houpsa sa!

Detailed description: This system contains the seventh, eighth, and ninth staves. The top staff is a vocal line in treble clef for Soprano (Sop.) with lyrics 'Houpsa sa! houpsa sa! Bu - vez un coup, bu - vez deux coups, trois coups.'. The middle staff is a vocal line in treble clef for Tenor (Ten.) with lyrics 'Houpsa sa! houpsa sa! houpsa sa! houpsa sa!'. The bottom staff is a vocal line in bass clef for Basses (Basses) with lyrics 'Houpsa sa! houpsa sa! houpsa sa! houpsa sa!'. The piano accompaniment is in the bottom-most staff in treble and bass clefs. Dynamics include *sf*.

z. 

A — sa san — té buvons un coup, Buvons deux coups, Buvons trois coups.

p

z. 

mf

A sa san — té bu vons un coup, A sa san — té.

Sop. *ff*

Ten. *ff* Houp sa sa!

Basses. *ff* Houp sa sa!



ff Houp sa sa!



houp sa sa! Bu — vez à sa san — té A sa san —

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

- té buvez un coup, — Buvez deux coups, — Buvez trois coups. A sa san-

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- té buvez un coup à sa san - té!

houp sa sa! à sa san - té!

houp sa sa! à sa san - té!

The second system continues the musical piece. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand. The music maintains the same 2/4 time and key signature as the first system.

The third system consists of a piano accompaniment in grand staff. It continues the rhythmic and harmonic patterns established in the previous systems, with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The music concludes with a final chord in the key of F#.

SORTIE

All^o non troppo.

p

TÉNORS.

CHŒUR DE CHASSEURS.
(dans la coulisse)

Hal-la-li! —

hal-la-li! La — chasse est termi.

BASSES.

All^o non troppo. Hal-la-li! —

hal-la-li! La — chasse est termi.

4 Cors de chasse dans la coulisse.

PIANO.

pp

pp

MAGREDEL seule.

mf

CHRISTIAN seul.

mf

Eh! ce sont des a-mis —

Eh! ce sont des a-mis —

- né - e Hal-la-li! hal-la-li! —

Hal-la-li! —

- né - e Hal-la-li! hal-la-li! —

Hal-la-li! —

Cors de chasse dans la coulisse.

f Orch. Tutti.

hal-la-li! La — bel - le - jour - né - e! Hal-la-li!

hal-la-li! La — bel - le - jour - né - e! Hal-la-li!

MAGR. - VOISINES.

f Les chasseurs de Saver - ne *ff* Eh! ce sont des a - mis, *mf* Les chasseurs de Sa -

CHRISTIAN. - KACFE.

f Les chasseurs de Saver - ne *ff* Eh! ce sont des a - mis, *mf* Les chasseurs de Sa -

hal-lali! *ff* Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

hal-lali! *ff* Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

hal-lali! *ff* Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

hal-lali! *ff* Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

hal-lali! *ff* Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

ff Orch. Tutti. *ff* Fl. Hautb. 1^{re} Vn. *p* Cors de chasse s'approchant. Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. Bns Cors à Forch.

Ma. V. - ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -

Ch. K. - ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -

- ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -

- ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

ff Fl. Hautb. 1^{re} Vn. *ff* Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. Bns Cors de chasse. Cors à Forch.

ff Fl. Hautb. 1^{re} Vn. *ff* Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. Bns Cors de chasse. Cors à Forch.

ff Fl. Hautb. 1^{re} Vn. *ff* Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. Bns Cors de chasse. Cors à Forch.

ff Fl. Hautb. 1^{re} Vn. *ff* Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. Bns Cors de chasse. Cors à Forch.

Ma.
V.
Ch.
K.

- dieu les a_mis, A re_voir les a_mis, Oui mes a_

- dieu les a_mis, A re_voir les a_mis, Oui mes a_

aux _ a_bois Le plomb vole et l'ar_rè - - - te en sa course

aux _ a_bois Le plomb vole et l'ar_rè - - - te en sa course

Fl. Clar.
P^{re} Fl. 1^{re} & 2^{de} Alto. 8
ff Cors.
Tutti.

Ma.
V.
Ch.
K.

- mis, mes a_mis, Oui mes a_mis Loin_taine est la ta_

- mis, mes a_mis, Oui mes a_mis Loin_taine est la ta_

fol - le Hardis chasseurs, hardis chasseurs chan_tons à plei_ne

fol - le Hardis chasseurs, hardis chasseurs chan_tons à plei_ne

Ma.
V. *mf*

_ verne mes amis.

Ch.
K. *mf*

_ verne mes amis.

voix. *f*

Hal_la_li! Hal_la_li! hal_la_li!

voix. *f*

Hal_la_li! Hal_la_li! hal_la_li!

Cors de chasse sur la scène.

ff *f*

Cors. Pns Tromb. Timb.

Ma.
V.

Hal_la_li! hal_la_li! hal_la_li! hô!

Ch.
K.

Hal_la_li! hal_la_li! hal_la_li! hô!

ff

hal_la_li! hal_la_li! Hal_la_li! hal_la_li! hal_la_li! hô!

ff

hal_la_li! hal_la_li! Hal_la_li! hal_la_li! hal_la_li! hô!

2 Clarinettes.

ff *p*

2 Cors.

pp *ppp*

pp *ppp*

Accès

COUPLETS BOUFFES EN DUO.

MAGREDEL, FRITZ.

Mouv! de Valse un peu retenu.

PIANO.

ff

MAGR.

On dit que je suis lé - gè - re Comme u ne plume au vent, — Ou

FRITZ.
(à part)

(à Magrele, en saluant)

MAGR.
(minaudant)

ne le dirait guère en la voyant On doit vous le di - re sou - vent - Sou -

(à part, avec exaltation)

vent! — Sou - vent! — Qu'il est gen -

FRITZ.

Sou - vent! —

Sou - vent!

(à Fritz)
très retenu.

Ma
- til, Qu'il est ai - mable, Qu'il est mi - gnon, Qu'il est a - do - ra - ble, Quand

Ma
le Cornet à Pis - ton — Le Trombone et la cla - ri - net - te En -

Ma
- traînent comme un tour - bil - lon Tourbillonnant Dans la ba - ra - que de la

Ma
fê - te Cent *rite.* cou - ples joy - eux, é - per -

p *cre - scen - do*

Ma
- dus.

ff

Tempo di Valse. *p*

Ma Je prends mon val_sueur par la tête Et je le porte

Tempo di Valse.

p

(Elle fait un tour de valse en prenant Fritz par la tête)

Ma à bras ten_dus. Ach! du lieber Au_gustin, Au_gustin, Au_gustin.

Ma Ach! du lieber Au_gus_tin, Au_gus_tin Ah! Oh la! la! oh la!

f FRITZ.

F. la! l'heureux mor_tel Et quoi! — vous le por_tez par la tête.

p

dim. p

(Elle veut recommencer, Fritz l'évite)

MAGR. Aux ac_cents de la cla_ri_net_te Je le prends par la tête Et je le porte à

p

f

Ma
bras ten - dus. Ah! qu'il est gen -

F. *f*

FRITZ.

Ab! - l'heureux mor - tel! Ah! - l'heureux mor - tel!

mf *p*

Ma
- til, coquet, fluet, mignon, Frisé comme un bichon

F. *f*

Ab! - l'heureux mortel! Ah! - l'heureux mor -

mf

Ma
Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

F. *f*

- tell ten - dus.

p *f*

mf

FRITZ. MAGR. (à part)

Ah! vous tenez la ca - den - ce C'est un enchan - te - ment — Il

The first system shows Fritz's vocal line starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Ah! vous tenez la cadence C'est un enchantement — Il". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Ma FRITZ.

goûte enfin ma danse et mon talent Tous deux nous valserons sou - vent! Sou -

(à Fritz)

The second system continues with Fritz's vocal line. The lyrics are "goûte enfin ma danse et mon talent Tous deux nous valserons souvent! Sou -". A performance instruction "(à Fritz)" is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

MAGR. (à part, avec exaltation)

Sou - vent! — Souvent! Qu'il est gen -

F. - vent! — Sou - vent! —

The third system features Magr's vocal line starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Souvent! — Souvent! Qu'il est gen -". The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

Ma (à Fritz) très retenu

- til, Qu'il est ai - ma - ble, Qu'il est mi - gnon, Qu'il est a - do - ra - ble Quand

The fourth system continues with Fritz's vocal line. The lyrics are "- til, Qu'il est aimable, Qu'il est mignon, Qu'il est adorable Quand". A performance instruction "(à Fritz) très retenu" is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

Ma. le Cornet à Pis - ton — Le Trom - bone et la cla - ri - net - te En -

Ma. - traient comme un tourbil - lon Tourbillonnant Dans la baraque de la fê - te

Ma. Cent — vite. con - ples joy - eux éper - dus.

cre - scen - do - ff

Ma. Tempo di Walzer. p Je

Tempo di Walzer. p

Ma. prends mon val - seur par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

(Elle fait un tour de valse en prenant Fritz par la tête)

Ma. Ach! du lieber Au_gustin, Au_gustin, Au_gustin Ach! du lieber Au_gustin,

Ma. Au_gustin Ah! Oh la! la! oh la! la! l'heureux mortel! Et quoi!—

FRITZ. *f* *p*

MAGR. (Elle veut recommencer, Fritz l'évite)

p Aux ac_cents de la cla_ri_net_te

F. vous le por_tez par la tête - te.

Ma. Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten_dus.

F. Ah! — l'heureux mor_

pp

Ma. Ah! qu'il est gen - til, co - quet, flu - et, mi -

F. - tel! Ah! — l'heureux mor - tel!

p

Ma. - gnou Fri - sé comme nu bi - chon.

F. Ah! — l'heureux mor - tel! Ah! — l'heureux mor -

mf

Ma. Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

F. - tel! ten - dus.

f

RÉP: *Nieras-tu, maintenant?*

D U O.

MYRTILLE, FRITZ.

Andantino.

MYRTILLE.

Je ne lui parlais pas, j'écoutais sans ré -

Andantino.

PIANO.

My. - pon - dre Cette voix qui sem - blait un é - cho du pas - sé Et je sen -

My. - tais mon cœur se fon - dre Au souve - nir de ce temps ef - fa -

My. - cé. Je ne lui parlais pas, Je ne lui parlais pas. Je ne le connais

rit. stent.

M.y. pas, j'igno_re son vi - sa - ge; J'avais les yeux à terre et la pensée au

M.y. loin; De ma niè - re, de mon jeune à - ge Il é_tait là comme un vi -

rit. **Animato.**

M.y. -vant té - moin. Je ne le connais pas, Je ne le connais pas. **Animato.**

p

M.y. Du doux pa - ys où vont les hi - ron -

rit. poco

My. *del - les, Lorsque l'hi - ver vient a - vec ses fri - mas, Il me par -*

cresc.

a poco. *rit. molto.*

My. *- lait... et je sentais des ai - les, Oiseau fri - leux, qui m'emportaient là -*

mf *p*

a Tempo. *mf*

My. *bas! Je veux al - ler par de - là la mon -*

a Tempo. *p*

My. *- ta - - - - - gue, Là - bas, là - bas au pa - ys du so -*

FRITZ. *a piacere.*

M. *f* *p*

-leil! Eh! bien, partons! je t'accom - pa - gne, Allons cher.

(Pastrop long)

f *p* **Tempo di Walzer.** *rit.*

-cher le pa - ys du so - leil! Viens! _____

Tempo di Walzer. *rit.*

a Tempo. *p*

Com - me l'oi - seau, par de - là la mon - ta - -

a Tempo. *p*

p *rit.*

-gne En - vo - - lons - nous au - pa - ys du so -

poco stent. *p*

E. *leil!* Res - tons u - nis, par - tons, je

E. *dim. rit.*
l'ac - com - pa - - - gue, Al - - lons cher - cher le pa -

a piacere. très retenu. *a Tempo.*
E. - ys sans pa - reil! *mf* Gui - de, gui - de mes

a Tempo.

E. *p* pas, par - tout je - veux te sui - vre; Si le bonheur *mf*

E. est pour toi loin d'i - ci, Mon *mf*

p

F. *pa - ra - dis se trou - ve où tu - dois - vi -*

F. *-vre; T'ai - mer! - l'ai - mer, - Myr - tille, est mon plus*

cresc.

MYRTILLE. *p*

pp subito. riten. *a Tempo.* *p* *Com - me l'oi - seau, par de -*

F. *cher - sou - ci! - Com - me l'oi - seau, par de -*

a Tempo.

My. *cresc.* *p* *là la mon - ta - - gne, En - vo - lons - nous*

F. *cresc.* *p* *là la mon - ta - - gne, En - vo - lons - nous*

stent. **a Tempo.**

My. au - pa - ys du so - leil! Soy - ons u -

F. au - pa - ys du so - leil! Soy - ons u -

poco rit. **f**

a Tempo.

My. - nis, par - tons, je t'ac - com - pa - - - - - gne, Al - -

F. - nis, par - tons, je t'ac - com - pa - - - - - gne, Al - -

f

f

f

Ped. ☆

My. *dim.* *rit.* **p** *pp* *rit.*

- lons cher - cher le pa - ys sans pa - reil!

F. *dim.* *rit.* **p** *pp* *rit.*

- lons cher - cher le pa - ys sans pa - reil!

p *rit.* **pp** *suivez.* **p** **a Tempo.**

MYRTILLE.

Mais non! — c'est im - pos - si - ble, Tu ne peux

My. pas — m'ai - mer; Dans ce mi - lieu pai - si -

riten. molto.

p riten.

My. *stent.* a Tempo. FRITZ. *p* Crois - tu —

- ble Ton sort doit s'en - fer - mer.

a Tempo. *pp* *p*

F. vraiment pos - sible, Crois - tu — vraiment pos - si - ble

p

dolce. *più dolce.*

Que _ je cesse d'ai _ mer, ————— Que _ je ces _ se d'ai _ mer... ———

f *rit.*

— Sous _ la tombe inflex _ i _ ble Viens plu _ tôt _ m'en _ fer _

suivez.

MYRTILLE. *a Tempo.*

mf Tu m'on _ blie _ ras, ————— je suis u _

a Tempo.

p

My.

_ ne sau _ va _ _ ge; Ne _ m'ai _ me pas, je te dé_

My. *mf*
 _fends l'es - poir. Le cri du sang
 FRITZ. *mf*
 Je t'ai don - né

My. *sf*
 bri - se mon es - cla - va - - - ge Et
 F. *sf*
 mon a - mour sans par - ta - - - ge Et

My. *rit. molto. p*
 d'ou - bli - er me don - ne le pou - voir
 F. *p*
 d'ou - bli - er je n'ai pas le pou - voir

a Tempo, hâtez le mouv!

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts (My and F) are marked with a forte *f* dynamic. The piano accompaniment includes the instruction *cresc. poco a poco.*

Lyrics: Tu m'oublie - ras, Tu m'oublie - ras, Tu m'ou -
Je ne puis pas, Je ne puis pas, Je ne

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The vocal lines are marked with a fortissimo *ff* dynamic. The piano accompaniment also features *ff* dynamics.

Lyrics: blie - ras!
puis pas!

(Elle sort en courant)

Musical score for the third system, primarily piano accompaniment. It includes a *Ped.* (pedal) marking and an asterisk *** at the end of the system.

Musical score for the fourth system, primarily piano accompaniment. It features an 8-measure rest indicated by a dashed line with the number 8.

RÉP: pour l'affranchir, ma soeur!

N° 4.

SCÈNE
et
CHANSON BOHÉMIENNE.

Allegro.

MYRTILLE. *p*

Et sa voix à mon o -

Allegro.

PIANO. *pp*

pp

My. - reil - le Murmurait un chant connu Ma mé -

My. - moi re Se ré - veil - le, Mon cœur l'avait recon -

My. - du. *pp* Ma mémoi - re se ré -

(avec une énergie continue)

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics: "veil - le Li - bre com - me le vent qui pas - se, Joyeux com -". The piano accompaniment includes a *mf* dynamic marking above the vocal line and a *pp* dynamic marking below the piano part.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "me Poi - seau des bois, Pour for - tu - ne j'ai". The piano accompaniment includes a *stacc.* marking above the piano part and a *p* dynamic marking below the piano part.

Musical score for the third system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "ma be - sa - ce, Mon bâ - ton blanc, mon vieux haut -".

Musical score for the fourth system, concluding the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "bois Marchons, mar - chons, marchons, mar - chons, marchons!". The piano accompaniment includes a *f* dynamic marking above the vocal line, a *din.* marking above the piano part, and a *pp* marking above the vocal line with the instruction "(Elle cherche)" above it.

My.

1^{rs} Sop. *pp* (dans le lointain)

Marchons, mar-chons — la terre est ron - de On n'en sau-rait ja -

2^{ds} Sop. *ppp* (Bouche fermée)

Ah!

Ténors. *ppp* (Bouche fermée)

Ah!

Basses. *ppp* (Bouche fermée)

Ah!

— mais — trouver la fin. Le soleil — ouvri - ra demain — Pour —

Le soleil — ouvri - ra demain — Pour —

é - clairer — no - tre chemin le soleil ouvri - ra de -
 é - clairer — no - tre chemin le soleil ouvri - ra de -

(La mémoire lui revient et elle chante à pleine voix la reprise du refrain)

MYRTILLE.

Marchons, mar -
 - main — Songrand œil roux sur le vieux mon - de —
 - main — Hm! *perdendosi.*
 Hm! *perdendosi.*
 Hm! *perdendosi.*

M.
 - chons la terre est ron - de On n'en saurait ja - mais trouver la

M.
 fin. Le soleil ouvri - ra demain Pour

M.
 é - clairer no - tre chemin.. Le soleil ouvri - ra de -

M.
 - main Son grand oeil roux sur le vieux mon - de!

suivent. *ff*

MUSIQUE DE SCÈNE.

Andantino.

PIANO.

Quat. sourdine. *pp*

Le point d'orgue jusqu'à la fin du parlé.

FINAL.

All^o non troppo.

PIANO.

pp

Cor.

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part is marked *pp* and includes a *Cor.* (Cor Anglais) part. The music features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Second system of the musical score, continuing the piano and cor parts from the first system. The notation includes various musical symbols such as slurs, accents, and dynamic markings.

MYRTILLE.

pp

Third system of the musical score. It introduces the Myrtille part in the treble clef. The piano part continues. The lyrics "Voi - - - - - velles" are written below the Myrtille staff. The piano part is marked *pp*.

Fourth system of the musical score. The Myrtille part continues with the lyrics "- ci la nuit". The piano part continues with its accompaniment. The piano part is marked *pp*.

M.
 Bien - tôt mes frè - res vont ve - nir

M.
 Faut - il res - ter?

a piacere. **Allegro non troppo.** *mf*
 M.
 Dois-je par - tir? Là -

Allegro non troppo. *p*

M.
 - bas la li - ber - té m'ap - pel - le!... (côense)
 La li - ber - té!...

p

My. Mais de Fritz en par-tant je vais briser le

My. coeur; Il m'ai - me, il m'ai -

My. -me! Et ce n'est pas sans une a - pre dou-

molto rit.

My. -leur Qu'à ses vœux je me fais insensible et re - bel - le

Allegro. *f*

M. Mais, Ca-the-ri-ne me hait!

Allegro.

f *ff*

Presto non troppo. *p*

M. Ca-the-ri-ne me hait! notre a-mour l'ir-rite et la

p

M. gè-ne, De son fils af-frontant la pei-ne Bientôt pour as-sou-vir sa

cre - scen - do.

M. hai-ne Elle me chas-se-rait, Ca-the-ri-ne me hait! —

f *mf* *très retenu.*

M.y.

Cathe_rine me hait! en vain pour moi Christiau l'im_

M.y.

cre - scen - do.
_plore, Sa rage est un feu qui dé_vore, Un jour si j'at_tendais en - co - re El -

M.y.

très retenu.
_ le me maudi - rait, Ca_the_ri_ne me hait! _____

1^{rs} Sop. *ppp* (dans le lointain)

2^{ds} Sop. *ppp* (Bouche fermée)

Ténors. *ppp* (Bouche fermée)

Basses. *ppp* (Bouche fermée)

Ah! _____

Ah! _____

pp

(Elle prête l'oreille)

M. *f* *>*
Mon Dieu!

chons _____ la terre est ron - de On n'en trouve ja - mais _____ jamais la

M. Prenez pitié de ma dé - tres - se dois-je rester?

fin Le soleil _____ ouvri - ra Demain _____ pour -

Le soleil _____ ouvri - ra Demain _____ pour -

mf

M.
dois - je par - tir? Au bois des é - glan -
é - clairer no - tre chemin
é - clairer no - tre chemin

rit.

M.
- tiers ils n'atten - dent ce soir Pi - tié mon Dieu de ma dé - tres -
Le soleil brille - ra de - main Ah!
Le soleil brille - ra de - main Ah!
Ah!
Ah!

pp (Bouche fermée)

(Bouche fermée)

Tempo di Walzer.

Musical score for the first system, featuring five staves. The top staff is marked 'My.' and contains a vocal line with the syllable '-se,'. The remaining four staves are instrumental accompaniment for piano and violin/viola.

Tempo di Walzer.

Piano accompaniment for the second system, consisting of two staves (treble and bass clef). It includes dynamic markings *p* and *pp*.

Musical score for the third system, featuring three staves. The top staff is marked 'My.' and contains the vocal line with the lyrics 'Fritz! il faut m'ou - bli - er,'. The middle and bottom staves are instrumental accompaniment.

Musical score for the fourth system, featuring three staves. The top staff is marked 'My.' and contains the vocal line with the lyrics 'Je suis u - ne sau - va - - - ge,'. The middle and bottom staves are instrumental accompaniment.

f vibrato. *ff*

M. Mon sang parle, il parle, il com-man-

mf *crese.* *f*

M. de Et son fa-tal pou-voir ré-veil-lant ma fier-té Bri-sé mon es-cla-

vibrato. *f* *largement.*

Allegro. (eri) (Elle voit les Bohémiens qui passent dans le fond)

-va - - - ge! Ah! Les voilà!

1^{rs} Sop. *mf*

Marchons, marchons! la terre est ron - de On n'entrouve ja -

2^{ds} Sop. *p*

Ah!

Ténors. *mf*

Marchons, marchons! la terre est ron - de On n'entrouve ja -

Basses. *p*

Ah!

mf

M.
 Mon Dieu! Pre - nez pi - tié de ma dé -
 - mais - ja - mais la fin.

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The first system has a vocal line (marked 'M.') with lyrics 'Mon Dieu! Pre - nez pi - tié de ma dé -' and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics '- mais - ja - mais la fin.' and the piano accompaniment. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

(Elle les aperçoit)
 - tres - sel... Joy - eux ils ga - gnent les grands

Le soleil ou - vri - ra demain Pour -
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour -
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour -
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of the musical score. The third system has a vocal line (marked 'M.') with lyrics '- tres - sel... Joy - eux ils ga - gnent les grands' and a piano accompaniment. The fourth system continues the vocal line with lyrics 'Le soleil ou - vri - ra demain Pour -' repeated on four staves. The piano accompaniment continues with a consistent harmonic pattern.

(S'éloignant vers eux)

My. *bois* Les voi - là!

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

cresc. *ff*

(Elle s'élançait dans
la direction des
Bohémien)

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

ff

8

8

Fin - du 1^{er} Acte.

ENTR' ACTE

PETITE MARCHÉ BOHÈME.

Allegretto. Quat.

PIANO.

pp sempre. Ped. *Cor.* *sfz* *pp* *Bois, Triangle.* *pp* *très léger.* *Quat. pizz.*

poco stent.

a Tempo.

Cuivres.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

sf *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

sf *p*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

pp *dim. sempre.* **PPP**

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

N° 6.

SCÈNE ET DANSE BOHÈME.

Hautb.
Cors
Tambour de Basque.
Darbouka.
Quat.

MELCHIOR, CHŒUR.

Allegretto.

MELCHIOR.

Al - lons est-ce fi - ni? la soupe n'est pas

PIANO.

p velles

M.

prê-te? Qu'attend-on? j'ai l'es-tomac creux Et toi tu

1^{re} V^o

M.

dors mor - veux Hop! hop! que l'on s'ap - prê-te Prends ta le-çon de

M.

danse, Répé-tous les grands pas du serpent.. Tren - ko prends ton hautbois, toi,

cresc.

M. *marque la ca - den - ce* *Al - lous et vi - ve - ment.*

1^{rs} Vns. *All^{to} non troppo.*
Altos.

rit. *Velles*

Tamb. de Basque.
Darbouka.

C. Basse.

DANSE BOHÉMIENNE.

Hautb.

p

1^{re} Sop.
(en même temps que les cris, deux battements de mains)

Haÿ! haÿ!

2^{de} Sop.

Haÿ! haÿ!

Hay! hay! hay!

Hay! hay! hay!

graduellement et augmentez le son par un crescendo

Presto.

hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay!

continue! jusqu'au fff final. **Presto.(1)**

ha_ya!

ha_ya!

hâtez de plus en plus et cresc.

ha_ya! ha_ya! ha_ya!

ha_ya! ha_ya! ha_ya!

(1) deux mesures $\frac{7}{8}$ en valent une du $\frac{6}{8}$ précédent. E. F. & C. 4401.

ha - ya! ha - ya! hay!

ha - ya! ha - ya! hay!

Presto.

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

Presto.

hâtez de plus en plus et cresc.

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hâtez toujours. ***rf***

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

Allegro.

hay! *p* Bra - vo! bra - vo! on

hay! *p* Bra - vo! bra - vo! on

1^{rs} Tén. *p* Bra - vo! bra - vo! on

2^{ds} Tén. *p* Bra - vo! bra - vo! on

Detailed description: This block contains the vocal entries for the first two systems. Each system has four staves: two for vocal soloists (Soprano and Alto) and two for tenors (1st and 2nd). The vocal lines are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The tenor lines are in bass clef. The lyrics are 'hay!' followed by a long line and then 'Bra - vo! bra - vo! on'. The dynamic marking is *p* (piano). The tempo is **Allegro**.

tr tr tr tr *p* *Quat.* **Allegro.** Cors solo.

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: treble and bass clef. The right hand has trills marked 'tr' and a 'Cors solo.' section. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *p* (piano). The tempo is **Allegro**.

nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

Detailed description: This block contains the vocal soloist and piano accompaniment for the second system. It consists of five staves: two for vocal soloists (Soprano and Alto) and three for piano accompaniment (treble and bass clef). The vocal lines are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in treble and bass clef. The lyrics are 'nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,'. The dynamic marking is *p* (piano). The tempo is **Allegro**.

Il — a l'a-plomb d'un vrai dan-seur. — Voyez cet

Il — a l'a - plomb — d'un vrai dan - seur. — Voyez cet

Il — a l'a - plomb — d'un

Il — a l'a - plomb — d'un

dolce.

air vain-queur. Bra - vo! bra - vo! bra - vo! bravo! bra - vo! —

air vain-queur. Bra - vo! bra - vo! bra - vo! bravo! bra - vo! —

dan - seur. Bra - vo! bra - vo! bra - vo! bravo! bra - vo! —

dan - seur. Bra - vo! bra - vo! bra - vo! bravo! bra - vo! —

Quat
Tamb. de Basque.
f

Darbouka

ENSEMBLE DE LA DEVINETTE.

MYRTILLE, CHŒUR DE FEMMES.

Orchestre complet.

All^o non troppo.

Fl.
Hautb.

PIANO.

Vns Fl. Hautb. Clar. Bⁿ Quat. *f* *p*

1^{re} Sop.

p Sa - ches qu'une ha - bi - le sor - ciè -

2^d Sop.

p Sa - ches qu'une ha - bi - le sor - ciè -

p Hautb.
Vns

Fl.
Clar.

Cors.

pns

- re

Doit de - vi - ner le ca - rac - tè -

- re

Doit de - vi - ner le ca - rac - tè -

MYRTILLE.

1^{re} et 2^d Sop. Je sais qu'une ha - bi - le sor - ciè - re Saus sou - ci Doit de - vi -

- re

C'est ce - la!

Fl.
Clar.

pns

My. *-ner le ca-rac-tè-re Du ba-daud, Le client a qui l'on sait plaire Paiera*

C'est ce-la!

Fl. Clar. *pns*

My. *mieux Et c'est ce que veut la sor-ciè-re*

c'est certain!

Fl. Clar. *pns* Fl. Hautb. Hautb. solo. Clar.

Là tu vois la san-té, Puis i-ci

Fl. Clar. Cor. Basses.

la for-tu-ne Mars est de ce cô-té Sous le mont de la

8- *Vns*

lu - ne, Dun es - prit a - vi - sé Ce trait est le sym -

Fl. Hautb. Vn pte Fl.

pns

- bo - le Mais - quand il est bri - sé C'est qu'on a l'a - me

8 Vns

dimin.

MYRTILLE. (répète)

Là je vois la - san - té, Puis i - ci la for -

fol - le.

Hautb. Hautb. Clar. Vns

Mv. - tu - ne, Mars est de ce côté Sous le mont de la lu - ne. Dun es - prit

C'est ce - la! c'est ce - la!

pns

a piacere.

My. a - vi - sé Ce trait est le sym - bo - le S'il est bri - sé Notre -

Hautb. Vns.

pns Cors. suitez.

My. âme est folle.

1^{re} et 2^{de}s Sop. *p* *cresc.*

Le cli - ent à qui l'on sait

Fl pte Fl. Hautb. Clar.

mf Bⁿ Cors. *cresc.* pns

f *dimin.* *p* *pp*

plai - re Paie - ra mieux, c'est cer - tain, la sor -

pns *dimin.* *pp*

1^{re}s Sop. - cié - re. Au

2^{de}s Sop. - cié re. A ce lui qui trem - ble la fièvre Pro - mettez de longs jours.

Hautb. Clar. *p* Bⁿ Cors. *f* Yⁿ *p* Quat.

lai-de-ron que l'amour Sèvre de galants, Troubadours, Le client

p

Le client
Hautb.
Clar.

velles *f* *Bⁿ p*

C. B.

à qui l'on sait plaire Paie gaiment nos détours

à qui l'on sait plaire Paie gaiment nos détours

f *Vns* *pt^e Fl.* *Hautb.* *Clar.*

Cors. *Altos.* *Tromb.*

Et c'est ce que veut la sor-ciè re.

Et c'est ce que veut la sor-ciè re.

f *Hautb.* *Fl.* *Cors.* *Bⁿ* *Clar.*

MYRTILLE.

p

bien mesuré.
1^{re} Vn

pp 2^d Vn

Clar.

Alto. Cors.

Sachez qu'une
Hautb. col. canto.

My.

ha - bi - le sor - ciè - re Sans sou - ci Doit de - vi -
1^{re} et 2^d Sop. *pp*

du des - tin.

pps

Gymb.

My.

-ner le ca - rac - tè - re Du ba - daud Le cli - ent
1^{re} et 2^d Sop. *pp*

dans la main.

pps

My.

à qui l'on doit plaire Paiera mieux Et c'est ce que vent la sor -
1^{re} et 2^d Sop. *pp*

c'est certain!

pps

Gymb.

My. *cié re.* *mf*

Fl. Hautb. Le cli - ent a - qui lousait

f Clar.

plai - re. Paie - ra mieux c'est cer - tain, la sor -

MYRTILLE.

C'est bien cer -

cié re. C'est bien cer -

Clar. Hautb. *pp*

My. - tain!

- tain!

Vns Vns Altos.

Bⁿ Cors. Quat.

Ped

ÉPITHALAME.

CHŒUR.

CORYPHÉE. *And^{no}* *ff* *Astre pâle, aux rayons d'ar.*

PIANO. *And^{no}* *pp* *velles C.B.*

gent, 1^{re} et 2^{ds} Sop.

Tén. *f* *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

Basses. *f* *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

f *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

Sur cet

- té - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res

- té - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res Sur cet

- té - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res

CORYPHÉE.

f Astre pâle aux rayons d'argent,

cresc.
homme

f et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

p *dimin.* *pp*

homme et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

f et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

p *dimin.*

f *élargissez.*

As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

f

As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

f

As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

Quat.

velles
C.B.

Hautb.

Quat.

Quat.

ff

Fl.
Hautb.
Clar.
Bⁿs
Cors.
Quat.

FINAL.
BERCEUSE.

And^{no} tranquillo.

ZACHARIE.

p *très doux.*

And^{no} tranquillo.

Comme l'oi-

PIANO.

Quat.

Cor.

Ped

☆

Ped

☆

Ped

☆

z. *And^{no} tranquillo.*

-seur — sous le — feuil — la — ge Endors toi Myrtille, en dors

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *And^{no} tranquillo.*

toi Près de — là — mi — de ton — jeune â — ge Tu

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *And^{no} tranquillo.*

peux re — po — ser sans ef — froi J'ai dé — fen — du ton in — no —

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

Clar.
Bⁿs
Cors.

z. *- cen - ce; Dors chaste en - fant, dors sur ma foi; Au*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *- tour de nous tout fait si - len - ce, Nul n'o - serait te faire of -*

Hautb.
Clar.

cresc.

sf
B♭

Quat.

Ped ☆ Ped ☆

z. *- fense, En dors toi — près de moi,*

dimin.

vns

Ped ☆

z. *Oui, près de moi, — endors toi, en dors toi.*

pp

(Zacharie couvre Myrtille de son manteau et lui prodigue des soins paternels)

Fl

Quat

Ped ☆ Ped ☆

1^{re} Sop. *très doux.*

pp La nuit sur nous — étend ses voi — les De la nuit le sommeil est

2^{de} Sop. *pp*

La nuit é — tend ses voi —

Tén. *pp*

La nuit — é — tend — ses voi —

Basses. *pp*

La nuit — é —

Hautb. col canto.

Ped

Ped

Ped

Ped

roi, Endormons-nous — sous les é — toi — les Et gare à qui nous fait la

les, En — dormons-nous sous les é — toi —

les — — — — — En — dor — mons — nous — — — — — Et gare à qui nous fait la

— tend — — — — — ses voi —

— tend — — — — — ses voi —

Ped

Ped

ZACHARIE.

J'ai dé-fen-du ton in - ce, Dors chaste en-

1^{re} et 2^{de} Sop.

loi.

pp

Ah!

loi.

Ah!

- les .

Ah!

Fl.

Clar.
B^{bs}

Cors.

cresc.

- fant dors sur ma foi, Je veille sur ton in - ce, Nul

dimin.

nô - se - rait te faire of - fen - se, En - dors - toi ——— Près de
ga - re!

mf

Ga - re, — gare ——— à qui nous — fait la

mf

Ga - re ——— à qui nous fait la loi, la loi

Ga - re

sfz *Haute*

Vns

pp

moi, ——— oui, endors-toi — près de moi Sans ef -
ga - re à

pp

loi. Ah! Ah!

pp *ppp*

Ah! ——— ga - re à

pp

Ah! Ah!

ppp

ppp

ppp

ppp

-froi en - dor - mons - nous sous les é -

en - dor - mons - nous sous les é -

toi en - dor - mons - nous sous les é -

en - dor - mons - nous sous les é -

p.

p.

p.

Ped

- toi - - - les.

- toi - - - les.

- toi - - - les.

- toi - - - les.

Ped

p.

ENTR' ACTE.

Allegro. Tutti.

PIANO.

ff

The first system of music consists of two staves. The right-hand staff features a series of chords and eighth-note patterns, while the left-hand staff provides a steady accompaniment of eighth notes. The music is marked with a forte dynamic (*ff*).

The second system continues the musical theme from the first system, maintaining the same rhythmic and harmonic structure.

The third system introduces dynamic markings, including *sfz* (sforzando) and *dim.* (diminuendo), indicating a change in volume and intensity.

Quat.

The fourth system is marked with a 'Quat.' (quarta) and includes a *crese.* (crescendo) marking, showing a gradual increase in volume.

The fifth system features a *dim.* (diminuendo) marking, indicating a decrease in volume, and continues with complex chordal textures.

The sixth system concludes the piece with a *pp* (pianissimo) marking and includes a 'Ped.' (pedal) instruction with a star symbol, suggesting a sustained pedal point.

pp *Haut.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

rinf un poco

Cordes.

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

f *dim.*

pp

m.d. *#2.* *dim.* *pp rit.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

a Tempo.

ppp *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

CHŒURS, ENSEMBLE et COUPLETS.

All^o marziale.

PIANO. *ff*

Ténors.
JEUNES HOMMES. Sur le champ tout pa.voi - sé, Là - bas

Basses.
Sur le champ tout pa.voi - sé, Là - bas

le but est po - sé Francs-tireurs on nous in - vi - te, Jeunes et

le but est po - sé Francs-tireurs on nous in - vi - te, Jeunes et

vieux courons vi - te Pren - dre cha - cun no - tre rang Car dé -

vieux courons vi - te Pren - dre cha - cun no - tre rang Car dé -

- ja l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan, ra - ta -

- ja l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan,

- plan, ra - taplan, plan plan plan plan. Ra - ta -

ra - taplan, plan plan plan plan.

- plan, ra - ta - plan, É - cou - tez l'on tam - bou - ri - ne

Ra - ta - plan, ra - ta - plan, Eon tam - bou - ri - ne

Ra - ta-plan plan plan C'est le pre-mier ban
 Ra - ta-plan plan plan C'est le pre-mier ban
 ran tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.
 ran tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with chords. The vocal line includes a melodic line with some grace notes and a final flourish. The lyrics are in French and describe a 'premier ban' (first prize) in a 'carabine' (rifle) competition.

JEUNES FILLES. - 1^{er} Groupe.

p All.^{to} non troppo.

Nous a_vons cou_ru la prai_rie Et les jar_dins, Partout fai -

- sant mois_son fleu_ri_e, Sur les chemins Cueil_lant la rose et l'é_glan -

ti_ne, Les frais jas_mins, Le chèvre-feuille et l'au_bé_pine A pleines mains. -

2^d Groupe.

Nous

a_vons cou_ru la prai_rie Et les jar_dins, Par_tout fai -

sant mois-son fleu-ri-e, Sur les chemins Cueil - laut la rose et l'é-glan -

- ti - ne Les frais jas - mins Le chèvre-feuille et l'au-bé-pine A pleines mains.

JEUNES HOMMES.

Tén.

mf Vous al - lez tres - ser la cou - ron - ne Pour le vainqueur Cha -

Basses.
mf Vous al - lez tres - ser la cou - ron - ne Pour le vainqueur Cha -

- cun de nous am - bi - ti - on - ne Ce grand honneur.

- cun am - bi - ti - on - ne Ce grand honneur.

Plus d'une fois le cœur se donne A - vec la fleur,

Plus d'une fois le cœur se donne A - vec la fleur; *cresc.* C'est fleu - re du berger qui

cresc. C'est fleu - re du ber - ger qui son - ne,

son - ne,

JEUNES FILLES. *a Tempo.*

Nous

rit. Gloire au vainqueur! Gloire au vainqueur! Gloire au vain - queur!

Gloire au vainqueur! Gloire au vainqueur! Gloire au vain - queur!

a Tempo.

a_vons couru la prairie Et les jar_dins, Par_tout fai_sant mois_son fleu_ri_e,

Ne me sois pas eru -

Ne me. sois pas eru -

Sur les chemins Cueil_lant la rose et l'é_glan_tine, Les frais jas -

- el - le, D'un doux bai_ser Il faut m'en_cou_ra_ger, Sois

- el - le, D'un doux bai_ser Il faut m'en_cou_ra_ger, Sois

- mins, Le chè_vre-feuillé et l'au_bé_pine A plei_nes mains. Nous

bonne au_tant que bel - - le,

bonne au_tant que bel - - le,

a_vons cou_ru la prairie Et les jar_dins, Par_tout fai_sant mois_son fleur_i_e,
très doux.

Ah! ne sois pas cru_elle Un

Ah! ne sois pas cru_elle Un

Sur les chemins Cueil_lant la rose et l'é_glan_tine, Les frais jas_son
seul bai_ser, Un seul bai_ser, Un seul bai_ser,

seul bai_ser, Un seul bai_ser, Un seul bai_ser,

_mins, Le chè_vre-feuille et l'au_bé_pine A plei_nes mains.

Un bai_ser, un seul bai_ser,

Un bai_ser,

1^{er} Groupe.

Pas de baiser,

2^d Groupe.

Pas de baiser,

sfz

_ ser. Un seul bai_ser, C'est pour m'ien_cou.ra_

Un seul bai_ser, Un bai_

sfz

Non, non, non, non har-di ti-reur Ja_mais la ré-com_

Non, non, non, non har-di ti-reur Ja_mais la ré-com_

-ger.

_ ser.

- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur.

- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur.

Un seul bai -

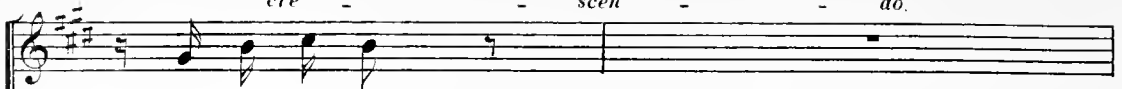
Pas de bai - ser,

Pas de bai - ser,

- ser, Un seul bai -

un seul bai - ser,

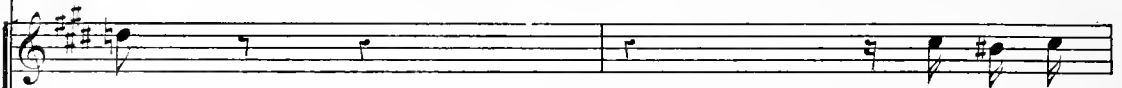
cre - - - scen - - - do.



Non, non, non, non,



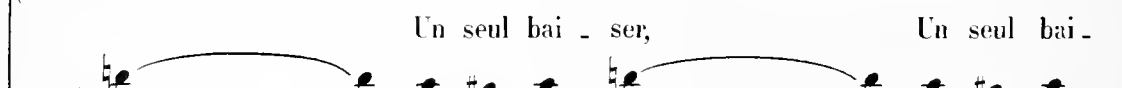
Non, non, non, non,



- ser,



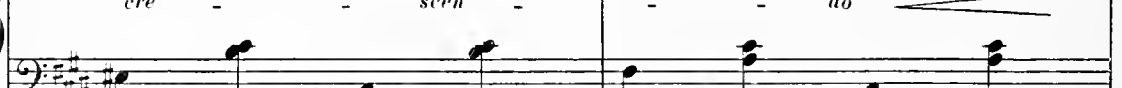
Un seul bai -



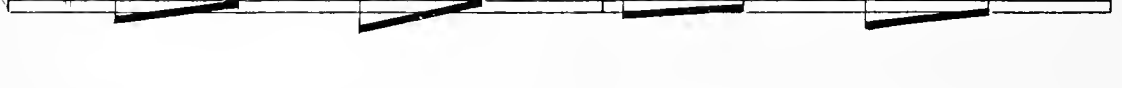
Un seul bai - ser,



Un seul bai -



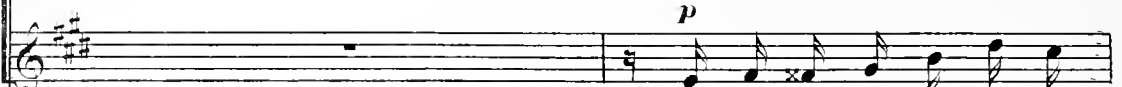
cre - - - scen - - - do



p poco rit.

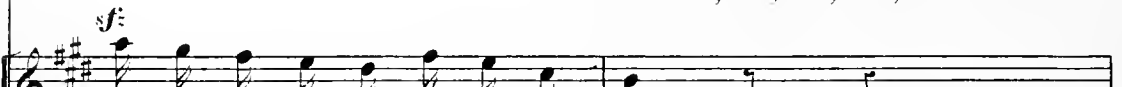


Non, non, non, non, har-di ti -



p

Non, non, non, non, har-di ti -



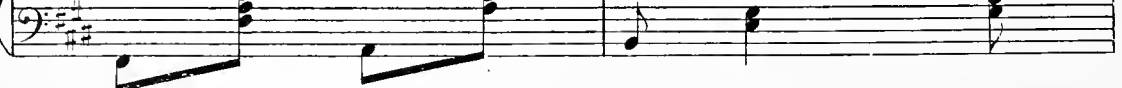
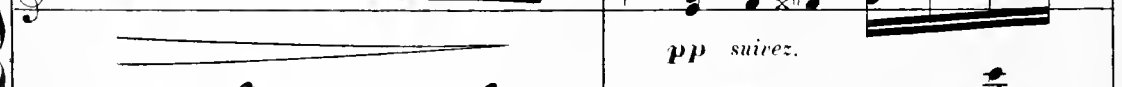
- ser, Il faut, il faut mien-cou-ra - ger.



- ser, Il faut, il faut mien-cou-ra - ger.



pp suirez.



a piacere. **Presto.**

- reur, Soy - ez vain - queur, Non, non, non, non, non, non, non,

rall.

- reur, Soy - ez d'a - bord - vain - queur, Non, non, non, non, non, non, non,

Un seul bai - ser

Un seul bai - ser

suivrez. **Presto.**

Tempo di Walzer.

cresc. **ff**

Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non.

ff

Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non.

Tempo di Walzer.

cresc. **ff** **p**

8

THÉRÈSE.

Tempo di Walzer.

Cher Wil-

Tempo di Walzer.

The first system shows the vocal line (T.) and piano accompaniment. The piano part features a series of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. The tempo is marked 'Tempo di Walzer'.

T. - helm, tu sais qu'à la fê - te Quand on -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: '- helm, tu sais qu'à la fê - te Quand on -'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

T. sai - me bien ten - dre - ment, De - deux an -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: 'sai - me bien ten - dre - ment, De - deux an -'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

T. - neaux on - fait em - plet - te

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: '- neaux on - fait em - plet - te'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

T. Pour — les tro — quer bien gen — ti — ment. Dis —

T. — moi — ta — bague est — el — le — pré — te?

WILHELM.
Je n'en sa — vais rien, Ab — so — lu — ment rien,

W. Rien, rien, (baillant) **Presto.** Ab — so — lu — ment rien.

1^{re} Sop. 1^{er} Groupe. 2^{me} Groupe. TOUTES. *f* *p*

JEUNES FILLES. Vrai_ment! Vrai_ment! Quoi? vraiment vous n'en saviez rien? Quoi

2^{de} Sop. Vrai_ment! Vrai_ment! Quoi? vraiment vous n'en saviez rien? Quoi

vraiment vous n'en saviez rien! Monsieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir -

vraiment vous n'en saviez rien! Monsieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir -

- ri - te Pour un baiser, pour un baiser, bai - ser que j'ai dû re - fu - ser.

- ri - te Pour un baiser, pour un baiser, bai - ser que j'ai dû re - fu - ser.

Ténors.

JEUNES GENS. Nous

Basses. Nous

Vraiment! vraiment!

Vraiment! vraiment!

voulons qu'on nous ai - me, Lé - xi - gence est ex - trê - me! Tant

voulons qu'on nous ai - me, Lé - xi - gence est ex - trê - me! Tant

vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -

vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -

de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous

de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous

p *cresc.*

_ sieur boude et s'ir - ri - te. Monsieur boude et s'ir - ri - te Pour un baiser, Pour

_ sieur boude et s'ir - ri - te. Monsieur boude et s'ir - ri - te Pour un baiser, Pour

voulons qu'on nous ai - me Lé - xi - gence est ex - trê - me, tant de froideur, tant

voulons qu'on nous ai - me Lé - xi - gence est ex - trê - me, tant de froideur, tant

cresc.

un baiser Que j'ai dû re - fu - ser. Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

un baiser Que j'ai dû re - fu - ser. Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

de froideur En - fin gla - ce le cœur. Tant de froi - deur gla - ce le cœur Tant de froi -

de froideur En - fin gla - ce le cœur, Tant de froi - deur gla - ce le cœur Tant de froi -

f

Et puis il mé - vite, Il se pique Etpuis il mé - vi - te Pour un bai - ser, Pour

Et puis il mé - vite, Il se pique Etpuis il mé - vi - te Pour un bai - ser. Pour

-deur gla - ce le cœur Oui, notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant de froideur gla -

-deur gla - ce le cœur Oui, notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant de froideur gla -

cresc.

f *p* *cresc.*

un baiser Que j'ai re - fu - sé! Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

un baiser Que j'ai re - fu - sé! Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

-ce le cœur, Oui, gla - ce le cœur, Tant de froideur gla - ce le cœur, Tant de froi -

-ce le cœur, Oui, gla - ce le cœur, Tant de froideur gla - ce le cœur, Tant de froi -

f *p* *cresc.* *f*

cresc.

Et puis il mé - vite Il se pique Et puis il mé - vi - te Pour
 Et puis il mé - vite Il se pique Et puis il mé - vi - te Pour
 -deur gla - ce le cœur. Oui notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant
 -deur gla - ce le cœur. Oui notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant

f

un baiser, Pour un baiser re - fu - sé, un baiser re - fu - sé,
 un baiser, Pour un baiser re - fu - sé, un baiser re - fu - sé,
 de froideur En - fin fait peur! La froideur nous fait peur, nous fait peur!
 de froideur En - fin fait peur! La froideur nous fait peur, nous fait peur!

f Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu - *ff*

Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu -

Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Vrai nous gla - ce le

Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Nous fait

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The third and fourth staves are vocal lines in treble and bass clefs respectively. The fifth staff is the piano accompaniment, split into treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *ff*. The lyrics are: "Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu -", "Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu -", "Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Vrai nous gla - ce le", and "Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Nous fait".

MAGREDEL.

Grand

- ser.

- ser.

cœur.

peur:

The second system of the musical score consists of six staves. The top five staves are vocal lines in treble and bass clefs. The sixth staff is the piano accompaniment, split into treble and bass clefs. The key signature remains two sharps. Dynamics include *ff*. The lyrics are: "Grand", "- ser.", "- ser.", "cœur.", and "peur:". The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

Audantino.*a piacere.*

Ma. *Dieu! Perdez-vous la tête? Quoi!*

Ma. *C'est vraiment trop bête Vous bataillez, Vous vous chamail-*

Ma. *-lez!.. Le jour de la fête.*

lent. rit.

All^{to} tempo di mazurke.

Ma. *Ah! quel scandale impertinent! J'entends que tout s'accom-*

p

Ma. *-lons! qu'on se raccommode Et que suivant ma méthode Pour en fi-*

All^o tempo di valse.

rit.

Ma. *rit.*
 - nir bien gen - ti - ment On s'em - bras - se ten - dre - ment.

ad lib. *a Tempo.*

Al - lons! al - lons! C'est ma jus - ti - ce

Ma. *rit.*
 L'arrêt est doux Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous!

1^{rs} Sop. C'est sa jus - ti - ce L'arrêt est doux, Que ça fi -

2^{ds} Sop. L'ar - rêt est doux.

Ténors. L'ar - rêt est doux.

Basses. L'ar - rêt est doux.

MAGREDEL.

rit. un poco.

C'est ma jus -

- nis - se, Embrassons - nous!

Em - bras - sons - nous!

Em - bras - sons - nous!

Em - bras - sons - nous!

rit.

suivez.

a Tempo. (baiser en l'air.)

Ma. - ti - ce, L'arrêt est doux, Que ça fi - nis - se, Embrassez -

1^{rs} et 2^{ds} Sop.

(bouche fermée.)

(bouche fermée.)

pp

Ma. *cresc.*
 - vous! C'est majus ti ce L'arrêt est doux,
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est
cresc.

Ma. *rit. sforz. rit. molto. pp*
 Embrassez-vous, Embrassez-vous Et qu'à fi nis - se!
p dim. pp
 doux. Em - bras - sons - nous!
 doux. Em - bras - sons - nous!
 doux. Em - bras - sons - nous!
suivez. f

a Tempo.

Tempo di Mazurka.

MAG. >

Voi - là - til pas des em - barras, Des fa - çons — et du mys - tè - re, Un bai -

ser. la — belle af - fai - re! Vous faut - il pas un no - tai - re, Embrassez -

All!

rit.

Tempo di Walzer.

-vous bien bas, tout bas. Tant qu'les pa - pas - ny — se - ront pas.

rit.

a Tempo.

Al - lons! Al - lons! — C'est ma jus - ti - ce,

suivez. *pp*

Larrèt est doux, Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous!

1^{rs} Sop. C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux, Que ça fi -

2^{ds} Sop. *pp* L'ar - rêt est doux,

Tén. *pp* L'ar - rêt est doux,

Basses. *pp* L'ar - rêt est doux,

MAGR. a Tempo. C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est

rit. un poco. (Les fiancés s'embrassent) baiser.

- nis - se, Embrassons-nous! baiser.

Em - bras - sons - nous! baiser.

Em - bras sons - nous! baiser.

Em - bras - sons - nous! *rit. a Tempo.* baiser.

suivez. poco rit.

Ma. *doux* Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous

baiser. *baiser.*

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for a male voice (Ma.), starting with the word 'doux' and the phrase 'Que ça finisse, Embrassez-vous'. The second and third staves are vocal lines for other voices, with the word 'baiser.' appearing above them. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Ma. *cresc.* *rit.*
C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est doux Embrassez-

baiser.
C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

cresc.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for a male voice (Ma.), starting with the phrase 'C'est ma justice, L'arrêt est doux Embrassez-'. The second and third staves are vocal lines for other voices, with the word 'baiser.' appearing above them. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The word 'cresc.' is written above the piano accompaniment staff.

sfz *largement.* *dim.* *pp*

Ma. vous, Embrassez-vous Et qu'ça fi - nis - se.

p Em - bras - sous - nous. *pp*

p Em - bras - sous - nous. *pp*

p Em - bras - sous - nous. *pp*

p Em - bras - sous - nous. *pp*

p *suivez.* *pp*

a Tempo.

N° 10^{bis}

SORTIE.

PIANO. *ff*

CHŒUR ET CHANSON BOHÈME.

All^o deciso.

PIANO.

p (Bruit dans la coulisse) *cresc.*

BOURGEOIS.

Sop.

ff

C'est la ban - de

Tén.

ff

C'est la ban - de

Basses.

ff

C'est la ban - de

f *cresc.* *ff*

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

- ciens, _____ C'est la ban - de des Bohé -
 - ciens, _____ C'est la ban - de des Bohé -
 - ciens, _____ C'est la ban - de des - Bohé -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano, alto, and bass register. The piano accompaniment features a complex, rhythmic melody in the right hand and a more static bass line in the left hand.

BOHÉMIENS.

Sop.

ff

Ho-

Tén.

ff

Ho-

Basses.

ff

Ho-

Ho-

- miens, On les dit grands né-croman- ciens. _____
 - miens. On les dit grands né-croman- ciens. _____
 - miens, On les dit grands né-croman- ciens. _____

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are in a soprano, alto, and bass register. The piano accompaniment features a complex, rhythmic melody in the right hand and a more static bass line in the left hand.

- là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -
 - là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -
 - là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -
 Dieu! quel - le drô - le de fi - gu - re!
ff *p* *f*
 - là! —
 - là! —
 - là! —
 On les dit —
p Ils di - sent la bon - ne a - ven - tu - re On les dit —
p Ils di - sent la bon - ne a - ven - tu - re

cresc.

ff

- ci les Bo - hé - miens.

- ci les Bo - hé - miens.

- ci les Bo - hé - miens.

ff

ff

ff

Par i - ci les Bo - hé -

Par i - ci les Bo - hé -

Par i - ci les Bo - hé -

ff

ff

Nous

Nous

Nous

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho -
 voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho
 voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -

8
tutta forza.

- là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!
 - là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!
 - là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!
 - là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!
 - là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!
 8- là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!

8- là! ***fff***
p

YACOB.

p

Foule - ai - ma - ble qui nous pres - se,

En si - len - ce é - coute i - ci Le doux

chant plein de pro - mes - se De no - tre beau co - li -

bri
Sop. BOURGEOIS.
ff Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Ten. *ff* Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Basses. *ff* Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

f *ff* *pp* *Alla breve.*

Des vieilles Bohémiennes étalent de vieux tapis. Quelques musiciens Bohèmes s'accroupissent autour à la manière orientale et semblent jouer ce prélude. Ils ont un violon, un Hautbois, un cor de chasse et un tambour de basque)

(Myrtille, perdue dans son rêve, chante la phrase suivante les yeux dans le vague et indifférente à ce qui se

Hé - las! Pauvre en - fant - de Bo - hème -

— passe autour d'elle)

My. — me! — Tu

My. *ne sau - rais ai - mer qui t'ai - me!*

(Les Bohémiens la rappellent au sentiment de la réalité)

My.

Sop. *f* Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

Ten. *f* Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

Basses. *f* Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

CHANSON BOHÈME.

Mouv! deux fois plus lent.

f. bien rythmé. vibrato.

M.
 Qui vit li-bre sur la ter-

M.
 -re Sans sou-ci du len-de-main, Qui sait li-re dans la-

M.
 main E avenir triste ou pros-pè-re Qui détruit

Sop.
ff Ho - là!

Ten.
ff Ho - là!

Basses.
ff Ho - là!

My. les ma - lé - fi - ces, Qui sait con - ju - rer les

My. sorts Pour dé - cou - vrir les tré - sors, Qui connaît les ar - ti -

My. - fi - ces? Ho - là! ho - là! Quel est ce peuple

My. là? LES 2 CHŒURS.

Sop. Holà! Ho - là! que est ce peuple là? Ho. là! *dimin. pp*

Ten. Holà! Ho - là! que est ce peuple là? Ho. là! *dimin. pp*

Basses. Holà! Ho - là! que est ce peuple là? Ho. là! *dimin. pp*

avec élégance.

My. *p* C'est le peuple de Bohême C'est notre peu -

pp

ple - lui - mê - me!

Sop. *pp*

Ten. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

Basses. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

My. *f* C'est no - tre peu - ple - lui - mê - me,

-ple - lui - même.

-ple - lui - même.

-ple - lui - même.

-ple - lui - même.

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

mf

MYRTILLE. *Presto*

C'est le peuple de Bohême. Ah!

Sop. **BOHÉMIENS.** *see.*

- me! C'est lui-même!

Ten. *see.*

- me! C'est le peuple de Bohême, C'est lui-même!

Basses. *see.*

C'est le peuple de Bohême, C'est lui-même!

Sop. **BOURGEOIS.** *see.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Ten. *see.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Basses. *see.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Presto

f vibrato.

My. Qui pos - sè - de - la sci - en -

My. - ce Du bon - vieux Ma - thu - sa - lem Na - tif - de - Jé - ru - sa -

My. - lem, Pour prolonger - l'e - xis - ten - ce? Bonnes gens

Sop. BOHÉMIENS. *ff* *dimin.* *pp*

Ho - là!

Ten. *dimin.* *pp*

Ho - là!

Basses. *dimin.* *pp*

Ho - là!

ff *dim.* *pp*

My. de ces vil - la - ges, Bon - nes gens ne crai - gnez

My. plus Tous ces hom - mes che - ve - lus, Ces hommes aux - noirs vi -

My. - sa - ges. Ho - là! ho - là! d'où viennent ces gens -

My. -là? LES 2 CHOEURS.

Sop. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

Tén. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

Basses. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

p

My. Nous des - cen - dons des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

dolce.

l'en - fant Jé - sus

Sop. BOHÉMIENS. *pp*

Ten. *pp*

Basses. *pp*

Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

My. Nous des - cen - dons des - rois - Ma - ges

Jé - sus.

Jé - sus.

Jé - sus.

Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé_

Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé_

Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé_

mf

MYRTILLE. *Presto.*

Nous des_cen_dons des rois Ma_ges ah!

-sus! Des rois Ma_ges.

-susNous des_cen_dons des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.

-susNous des_cen_dons des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.

Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.

Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.

Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma_ges.

Presto.

Piano introduction for 'SORTIE'. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

N^o 11^{bis}
SORTIE.

LES 2 CHŒURS.

SOPRANI. *f* C'est — le

TÉNORS. *f* C'est — le

BASSES. *f* C'est — le

PIANO. *f*

The first system of the vocal score shows the vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics 'C'est — le' on a long note. The piano accompaniment provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

peuple de Bo-hé-me, C'est — no-tre peu-ple lui-mè-

peuple de Bo-hé-me, C'est — no-tre peu-ple lui-mè-me

peuple de Bo-hé-me, C'est — no-tre peu-ple lui-mè-me,

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts sing the lyrics 'peuple de Bo-hé-me, C'est — no-tre peu-ple lui-mè-'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment.

me ————— c'est lui-mè - me!

C'est — le peuple de Bohè - me c'est lui-mè - me!

C'est — le peuple de Bohè - me c'est lui-mè - me!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is another vocal line, also with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "me ————— c'est lui-mè - me!" on the top staff, "C'est — le peuple de Bohè - me c'est lui-mè - me!" on the middle staff, and "C'est — le peuple de Bohè - me c'est lui-mè - me!" on the bottom staff. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes.

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines, which are mostly empty in this system. The bottom staff is a piano accompaniment. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *dim.*, *p*, *pp*, and *mf.*.

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines, which are mostly empty in this system. The bottom staff is a piano accompaniment. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. A first ending bracket labeled "8" is present over the final two measures of the system.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines, which are mostly empty in this system. The bottom staff is a piano accompaniment. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes.

N° 12.

COUPLETS.

MYRTILLE. *All^o molto.* *p*

Cé - dant aux

PIANO. *All^o molto.* *p*

My. ins - tincts de ma ra - ce J'ai fui le toit qui m'a - bri - tait,

My. J'ai quit - té ceux qui m'a - vaient fait A leur foy - er la large pla -

My. *a Tempo.* *rit.*

- ce, J'ai bri - sé le cœur qui m'aimait, Folle de grand air et d'es -

a Tempo. *rit.*

Mv. *- pa - ce, De - vant mes pas je vois s'ou -*

Mv. *- vir un gouf - fre prêt à m'englon - tir.*

Mv. *Dans mes vei - nes mon sang se gla - ce*

cresc.

Mv. *Je - vondrais m'enfuir Mais j'ai peur! j'ai*

dim. *pp*

Mv. *peur! A - yez pi - tié de moi seigneur Que faut - il que je*

rit.

My. *fas - se?*

My. *Je vou -*

Ped. ☆

My. *-lais en bri - sant ma chaî - ne Vivre au so - leil en li - ber -*

My. *-té Mais ces bou - ches d'i - ni - qui - té N'ont que des pa -*

My. *ro - les de hai - ne, On se rit de ma probi -*

My. *- té Au crime on m'in - vite, on m'en - trai - ne.*

My. *Fiers de leur gé - nie in - fer - nal*

My. *Ils me rê - vent con - quise au mal.*

My. Dans mes vei - nes mon sang se gla - ce,

My. Je voudrais m'en fuir Mais j'ai peur!

dimin.

My. j'ai peur! Ayez pitié de moi Seigneur

p *rit.*

My. Que faut-il que je fas - se?

a piacere. *a Tempo.*

suivrez. *a Tempo.*

dim. *p*

Ped. *

RONDEAU ET DUO.

Allegretto.

FRITZ. *p* Hé - las! de - notre en -

PIANO. *pp*

Allegretto.

F. - fance heu - reu - se Pour - rai - je - sans ver - ser des pleurs Tra -

Allegretto.

F. *poco stentato.* cer la - marche a - ven - tu - reuse Dans les halliers par - mi les fleurs. *a Tempo.* Quel -

Allegretto.

F. - le fut dou - ce la nuitée Où mon pè - re dans mon ber - ceau - - - Po -

F. sa la pauvre a - ban - donné - e Trem - blan - te comme un passe - rau - Le -

F. souf - fle de sa fraîche ha - lei - ne Fit tressail - lir mon cœur d'enfant Et dans

Très retenu. *dim.* **Très lent.** *pp*
 F. mes petits bras - se - rei - ne Et - le dormait in - gé - nûment Nous

p *suivez.*

a Tempo.
 F. a - vens grandi côte à cô - te Cou - rant les - monts, cou - rant les bois, Le

a Tempo.

E. grand fa-berg é - tait notre hôte Et nous a - vus plus d'ü - ne fois Fu -

pp Bien mesuré.
- vant les - chaleurs ac - cablantes Sous l'ombre épais - se d'ün vieux pin Lè -

dim. *rit.* *rit. molto.*
- vres mür - et - tes mains brû - lantes Rê - ver à des a - mours sans fin. Ün -

a Tempo.
- grate où donc est el - le En tous lieux je - l'ap - pel - le

Ped. * Ped. * Ped. *

sfz MYRTILLE (cachée) lui répond.

F. tu ne sauras - er - uel - le, ja - mais Non - ja -

hâtez.

My. - mais, je t'ai - mais

F. FRITZ (au comble de la surprise) (il écoute et cherche d'où part la voix)

à quel point je t'ai - mais!

plus vite et avec exaltation.

F. Si ce n'est mon dé - lire ou l'é - cho qui sou - pi - re

très retenu.

My. Tris - te

f con stancio, élargissez.

F. C'est sa voix, c'est sa voix qui m'appel - le

pp suivez.

a Tempo.

FRITZ.(tendrement)

M. *voix*
Comme aux jours d'autre - fois.

F. *a Tempo.*
pp

MYRTILLE. *rit.*

Comme aux jours d'autre - fois.

Comme au - tre -

a Tempo. f avec passion.

C'est toi chère in-hu - mai - ne Tu

F. *a Tempo. f avec passion.*

- fois Comme autre - fois je - tai - mais, je t'ai -

viens fi - nir ma pei - ne

Ta pi - tié me ra - mè - ne l'es -

M. - fois Comme autre - fois je - tai - mais, je t'ai -

F. viens fi - nir ma pei - ne Ta pi - tié me ra - mè - ne l'es -

- mais

oui - l'es - poir, l'es - poir,

oui - l'es -

- poir

Ah! lais - se - moi te voir!

M. - mais oui - l'es - poir, l'es - poir, oui - l'es -

F. - poir Ah! lais - se - moi te voir!

cresc.

M.
- poir, lès - poir, oui lès - poir A ce

F.
Ah! lais-se-moi te voir ta - pi - tié me ra

ff

M.
dim. soir ô doux es - poir, à ce soir, à ce

F.
- mè - ne lès - poir, à ce soir, à ce

dim. *p* *pp*

M.
soir, — à ce soir, —

F.
soir, — à ce soir, —

Ped. *

M.
ff à ce soir!

F.
ff à ce soir!

Ped.

COUPLETS.

ZACHARIE. *Allegretto.* *p dolce.*

PIANO. *Allegretto.* *p*

1. Crois-moi cette é-preu-ve cru-
2. Ce lui fut un dur sa-cri-

z. - elle Est un grand pas vers - le bon - heur,
- fi - ce De quit - ter un père - a - do - ré,

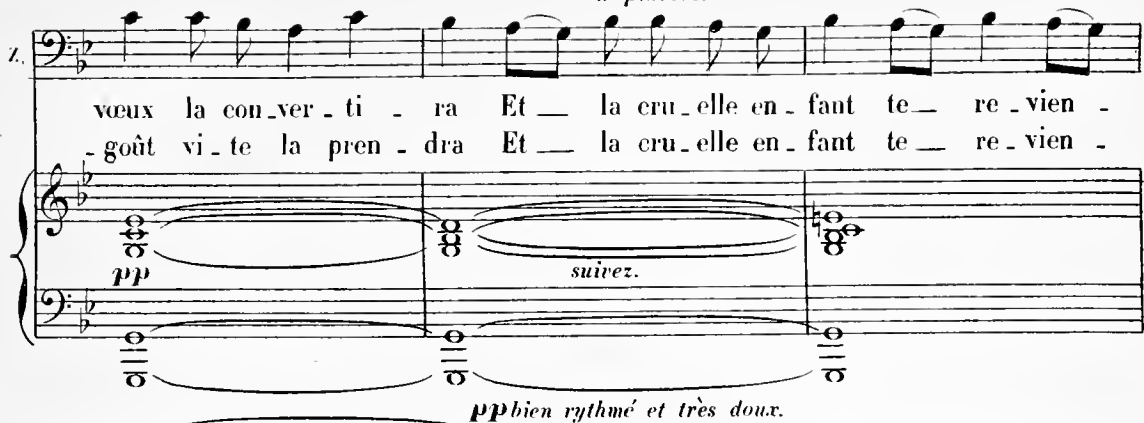
z. Myr - til - le se - ra moins re - bel - le A l'es - poir que nourrit ton
Sa peine é - ga - le le sup - pli - ce De ton pau - vre cœur dé - chi -

z. cœur. Sa droi - ture el - le - mè - me A nos
- ré. Mais des gens de Bo - hé - me Le dé -

hâtez. *sf* *pp* *sf*

allegro *allegro* *allegro*

a piacere.

z.  *pp* *suivez.*

vœux la con-ver-ti-ra Et la cru-elle en-fant te-re-vien-
-goût vi-te la pren-dra Et la cru-elle en-fant te-re-vien-

pp bien rythmé et très doux.

z.  *pp*

-dra, -dra. Va ne crains rien Myr-til-le fai-me,

z. 

El-le — fâime et te-re-vien-dra, Va ne crains rien

z.  *pp* *dim. rit. poco.* *suivez.*

Myr-til-le fai-me, El-le — fâime et te-re-vien-dra.

a Tempo.

 *p*

CORTÈGE.

Allegro.

PIANO. *ff*

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a rhythmic melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some triplet figures. The bass line provides a steady accompaniment with chords and single notes.

Sop. et Tén.

ff

Sur le champ tout pa_voi - sé, Là - bas

Basses. *ff*

Sur le champ tout pa_voi - sé, Là - bas

The vocal and bass staves are in 2/4 time with a key signature of two sharps. The vocal line (Sop. et Tén.) and the bass line (Basses) both sing the lyrics. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls, while the bass line provides a steady accompaniment.

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction. It features triplet figures in both the right and left hands, providing a steady accompaniment for the vocal lines.

le but est po - sé Fran - çais - ti - reurs on nous in - vi - te, Jennes et

le but est po - sé Fran - çais - ti - reurs on nous in - vi - te, Jennes et

The vocal and bass staves continue with the lyrics. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls, while the bass line provides a steady accompaniment.

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction. It features triplet figures in both the right and left hands, providing a steady accompaniment for the vocal lines.

vieux cou-rons vi-te Pren-dre cha-cun no-tre rang, Car dé-
 vieux cou-rons vi-te Pren-dre cha-cun no-tre rang, Car dé-

-jà l'on tam-bou-ri - ne, Ra-ta-plan, ra-ta-
 -jà l'on tam-bou-ri - ne, Ra-ta-plan,

plan, ra-ta-plan, plan plan plan plan. Ra.ta-
 ra-ta-plan, plan plan plan plan.

plan, ra-ta-plan, Écou-tez l'on tam-bou-ri - ne

Rataplan, ra-ta-plan, l'on tam-bou-ri - ne

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, both with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "plan, ra-ta-plan, Écou-tez l'on tam-bou-ri - ne" on the top vocal staff, and "Rataplan, ra-ta-plan, l'on tam-bou-ri - ne" on the bottom vocal staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ra - taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan

Ra - taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan

The second system continues the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "Ra - taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan" on both the top and bottom vocal staves. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including a triplet of eighth notes in the right hand.

plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

The third system continues the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne." on both the top and bottom vocal staves. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

The fourth system consists of a piano accompaniment in a grand staff. It continues the rhythmic pattern established in the previous systems, featuring a mix of eighth and sixteenth notes in both hands.

BALLET.

VALE BOHÈME.

I

INTRODUCTION.

Musical notation for the first system of the introduction. It consists of two staves (treble and bass clef) with a 7/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The music features a piano (*p*) accompaniment in the bass and a melody in the treble. The melody starts with an 8-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Musical notation for the second system of the introduction. It continues the two-staff format. The piano part features a decrescendo (*dim.*) marking. The treble part continues with rhythmic patterns and chords. Dynamics include *ff* and *p*.

Musical notation for the third system of the introduction. The piano part is marked *ff* and features a series of chords. The treble part continues with rhythmic patterns and chords. Dynamics include *ff*.

Musical notation for the fourth system of the introduction. The piano part features a decrescendo (*dim.*) marking. The treble part continues with rhythmic patterns and chords. Dynamics include *ff*.

Musical notation for the fifth system of the introduction. The piano part features a decrescendo (*dim.*) marking. The treble part continues with rhythmic patterns and chords. Dynamics include *ff*.

Enchaînez.

VALSE.

The musical score is written for piano and treble clef. It consists of five systems of music. The first system is labeled 'VALSE.' and includes dynamic markings *fff*, *p*, *ff*, and *p*. The second system includes a *p* marking. The third system includes a *f* marking. The fourth system includes a *pp* marking. The score features complex chordal textures in the piano part and melodic lines in the treble part, with various articulation marks and slurs throughout.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, starting with a dynamic marking of *p* and an accent (>). The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents, starting with a dynamic marking of *p*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents, starting with a dynamic marking of *pv*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents, starting with a dynamic marking of *pv*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The system concludes with two boxed sections labeled "1a" and "2a". Section "1a" contains a melodic phrase with a crescendo hairpin. Section "2a" contains a melodic phrase with a dynamic marking of *cresc.* and a crescendo hairpin.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The first measure is marked with a forte dynamic *ff*. The music features complex chordal textures and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the grand staff from the first system. It maintains the same key signature and dynamic intensity.

Third system of musical notation. It includes a first ending bracket labeled '8' over the first two measures. The dynamic markings *ff*, *p*, and *pp* are used throughout the system to indicate changes in volume.

Fourth system of musical notation. This system features a key signature change to two flats (Bb and Eb) starting in the final measure. The dynamic marking *p* is present.

Fifth system of musical notation, continuing in the new key signature of two flats. The music concludes with sustained chords in the bass and melodic fragments in the treble.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the accompaniment. A first ending bracket labeled "1a" spans the final two measures.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a section marked "2a" with a fermata. The bass clef staff includes a dynamic marking of *f* (forte) and a flat symbol (b) indicating a change in the bass line.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The bass clef staff includes a flat symbol (bb) and a dynamic marking of *ff*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and a dynamic marking of *dim.* (diminuendo). The bass clef staff continues the accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking *p* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a dynamic marking *br* (bristato) in the fourth measure. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff provides the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The system is divided into two measures labeled *1^a* and *2^a*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a harmonic accompaniment with a dynamic marking *f* (forte) in the first measure.

8



ff

This system contains the first two measures of the piece. The treble clef staff features a complex, rapid sixteenth-note melody with many accidentals. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is placed in the first measure.

8--7



dim. *p*

This system contains measures 3 and 4. The treble clef staff continues the rapid sixteenth-note melody. The bass clef staff has a more active accompaniment. The dynamic marking *dim.* (diminuendo) is in the first measure, and *p* (piano) is in the second measure.



This system contains measures 5 and 6. The treble clef staff shows a change in the melodic line, with some notes beamed together. The bass clef staff continues with chords and single notes.



tr

This system contains measures 7 and 8. The treble clef staff features a trill (tr) over a note in the second measure. The bass clef staff continues with chords and single notes.



This system contains measures 9 and 10. The treble clef staff has a melodic line with many accidentals. The bass clef staff continues with chords and single notes. The system ends with a key signature change to two sharps (F# and C#).

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features a melodic line with a trill in the final measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues the melodic line with a trill in the final measure. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a trill in the first measure, followed by a melodic line. The left hand accompaniment includes a measure with a cross symbol (x) over a chord. Dynamic markings *cresc.* are present in the second and fourth measures.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a melodic line with a trill in the final measure. The left hand accompaniment includes a measure with a cross symbol (x) over a chord. Dynamic markings *ff* and *dim.* are present.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a melodic line with a trill in the final measure. The left hand accompaniment includes a measure with a cross symbol (x) over a chord. Dynamic markings *dim.*, *p*, and *pp* are present.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a melodic line with a trill in the final measure. The left hand accompaniment includes a measure with a cross symbol (x) over a chord. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff contains a chordal accompaniment with a slur. Dynamics include *cresc.* and *mf*.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff has a chordal accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *cresc.*.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff contains a chordal accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff has a chordal accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.

Fifth system of musical notation, starting with a measure rest of 8. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff contains a chordal accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.

Sixth system of musical notation, starting with a measure rest of 8. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff contains a chordal accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#). The first measure is marked *fff* and the second *p*. The third measure is marked *ff* and the fourth *p*. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines with accents and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines with accents and slurs. A *p* dynamic marking is present in the third measure.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines with accents and slurs.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines with accents and slurs. A *p* dynamic marking is present in the second measure.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines with accents and slurs. A *2.* marking is present in the fifth measure.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music consists of several measures with various note values and rests. A fermata is placed over a note in the final measure of the system.

Second system of musical notation. It includes first and second endings, labeled *1^a* and *2^a*. The *1^a* ending is marked with a hairpin crescendo. The *2^a* ending is marked with a hairpin crescendo and the dynamic marking *cresc.*. The system concludes with a measure marked *ff* (fortissimo).

Third system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic patterns and chordal textures in both hands.

Fourth system of musical notation, featuring a sequence of eighth-note chords in the right hand and a more active bass line. A measure number '8' is indicated above the first measure of this system.

Fifth system of musical notation, starting with a measure marked *ff*. It includes a section labeled *sec. 8^a* (second ending 8^a), which consists of a few measures of music.

VARIATIONS.

II.

First system of a piano piece. The music is in G major and 7/4 time. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed eighth and sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano piece. It begins with the word "CODA." centered above the staff. The musical notation continues with similar rhythmic patterns in the right hand and accompaniment in the left hand.

Third system of the piano piece. The right hand continues its intricate melodic line, while the left hand maintains the accompaniment. The time signature remains 7/4.

Fourth system of the piano piece. The musical notation shows further development of the melodic and harmonic ideas established in the previous systems.

Fifth system of the piano piece. It begins with the instruction "Hâtez." (Hurry) placed above the staff. The tempo and intensity of the music increase, as indicated by the more active right-hand melody.

Sixth and final system of the piano piece. The music concludes with a final cadence in the right hand and a simple accompaniment in the left hand.

MAZURKA.

III.

ff

ff

p

cresc.

ff

dim.

p

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, marked *con grazia.* and *p*. The left hand features a steady bass line with chords. A dynamic marking of *p* is present.

Third system of musical notation. The right hand has a more complex melodic line with slurs and accents. The left hand continues with harmonic support. A dynamic marking of *pp* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support. A dynamic marking of *pp* is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with harmonic support. A dynamic marking of *pp* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support. A dynamic marking of *cresc.* is present.

First system of musical notation. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano).

Third system of musical notation, marked **Allegro.** The time signature changes to 9/4. The right hand features a more active melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A *cresc.* (crescendo) dynamic is indicated.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte).

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a final cadence.

Enchañez.

GALOP FINAL.

IV.

The first system of the Galop Final is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The second system continues the piece, maintaining the 2/4 time and B-flat key signature. The right hand has more complex chordal textures, and the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

The third system shows further development of the musical themes. The right hand includes some sixteenth-note passages, and the left hand maintains its accompaniment role.

The fourth system introduces a forte (*f*) dynamic marking. The right hand has more active melodic lines, and the left hand continues with chords and eighth notes.

The fifth system continues the energetic feel of the galop. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a consistent accompaniment.

The sixth system concludes the piece with two endings. The first ending (1a) leads back to an earlier section, and the second ending (2a) provides a final resolution. The right hand has more complex chordal textures, and the left hand continues with chords and eighth notes.

The first system of music features a treble clef with a first ending bracket over the first two measures, labeled '8' and '1'. The bass clef part begins with a piano (*p*) dynamic marking. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns in both staves.

The third system shows a continuation of the piano accompaniment with various chordal textures.

The fourth system continues the musical notation, maintaining the 7/8 time signature and key signature.

The fifth system includes vocal lyrics: *cre*, *scen*, and *do*. The notation shows a treble clef with a vocal line and a piano accompaniment in the bass clef.

First system of a piano score. The right hand features a series of chords and a melodic line that descends towards the end. The left hand provides harmonic support with chords and a few moving notes. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *dim.* (diminuendo).

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *do.* (ritardando).

Third system of a piano score. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a steady accompaniment.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *fff* (fortississimo).

MUSIQUE DE SCÈNE.

Allegro.

PIANO.

pp

Prolonger le point d'orgue jusqu'à l'enchaînement avec le Final.

N^o 16.

FINAL.

Presto.

SOPRANI.

CHŒUR DES VOLÉS.

TÉNORS.

BAÏSES.

Ah! la

Ah! la

Ah! la

Presto.

PIANO.

p

cre - scen - do.

la!

ah! grand Dieu!

la!

ah! grand Dieu!

la!

ah! grand Dieu!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

leur! au vo - leur! Quel est

leur! au vo - leur! Quel est

leur! au vo - leur! Quel est

CHŒUR
DES BOURGEOIS.

CHŒUR
DES VOLÉS.

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

CHŒUR DES BOURGEOIS. Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -
 la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -
 la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -
 prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?
 prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?
 prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!
 Quel re - mue - mé - na - ge!
 Quel re - mue - mé - na - ge! KAUFFMANN(entrant)
 Quel re - mue - mé - na - ge! Qui donc

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

COUCÔU.

Qui donc crie au vo - leur?

crie au vo - leur?

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

Basses. C'est un coup des Bo - hé - mi -

C'est un coup des Bo - hé - mi -

-ens, Haro sur cet te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet te race im - pi - e, Il faut
 -eus, Ha - ro sur cet te race im - pie, sur cet te race impi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet te race im - pi - e, Il faut
 -eus, Ha - ro sur cet te race im - pie, sur cet te race impi - e, Il faut
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! On n'a pris
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! On n'a pris
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -

ma bel - le croix d'or! Moi mon an - veau de ma - ri - a - ge! Quelle hor -
 tren - te pieds de porc! Moi mes œufs frais et mon fro - ma - ge! Quelle hor -
 Quelle hor - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -

- reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!

MAGREDEL entre bouleversée, pouvant à peine parler et tout essouffée.

Ô mon père! on a pris...

pp

on a pris... Ô mon père! la timba - le d'ar - gent,

Avec une émotion croissante et sentiment.

la timba - le de ma mère! Elle é - fait sur l'é - ta -

(pleurnichant)

-gè - re La timba - le de ma mère; Ell' n'y

rit.

rit. molto.

est plus main - te - nant - La timba - le de ma mère!

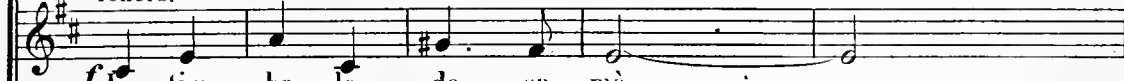
suivez.

a Tempo.

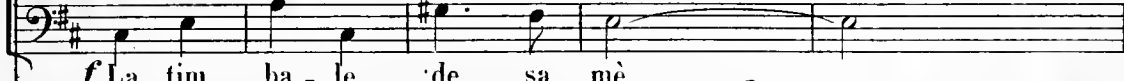
Soprani.



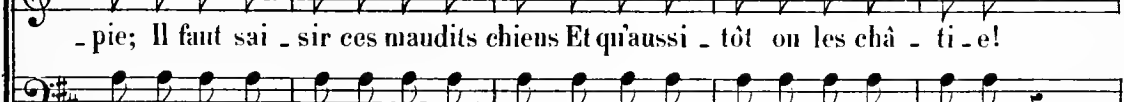
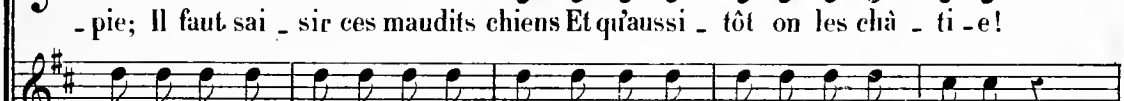
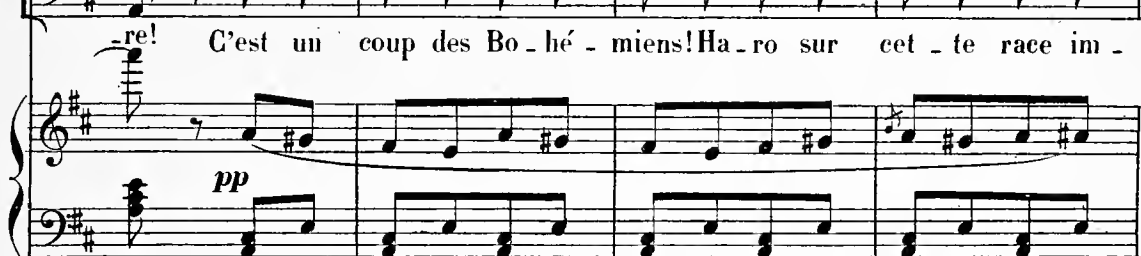
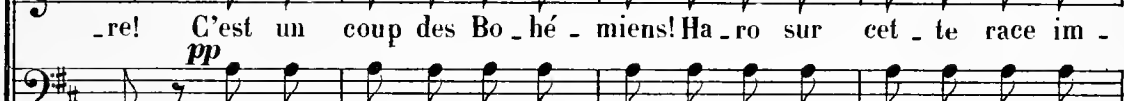
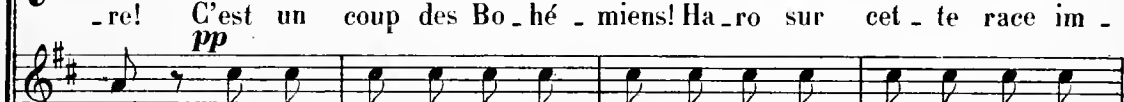
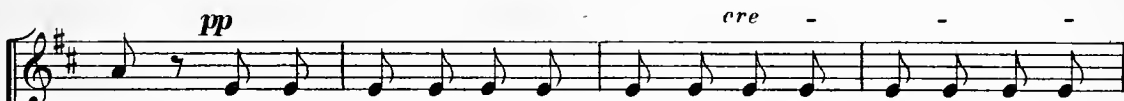
Ténors.



Basses.



a Tempo.



MAGREDEL.

f

La tim - ba - le de ma mè -

f

Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

f

Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

f

Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

f

cre - - scen - - do

Ma

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

ff

ff

Ma.

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

p *dim.* *pp*

COUCOU.

Ah! pe-ti-te bri-gan-de, Marche!

Co

ou je s'appré-hen-de! Marche! Marche!

MYRTILLE. COUCOU.

Qu'ai - je fait? Qu'ai - je fait? Elle est de la ban - de!

MYRTILLE. COUCOU:

Qu'ai - je fait? Ton compte est par - fait.

Soprani. *p*

Ténors. Ah! voyez la bri -

Basses. Ah! voyez la bri -

Ah! voyez la bri -

MYRTILLE. FRITZ.

Hé - las! qu'ai - je fait? Que

- gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

- gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

- gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

F.

vois-je! que vois-je! c'est Myrtil - le! Ar - rê - te! ar - rê - te, imbé -

p

MYRTILLE.

F.

- ei - le! Fritz, défends-moi! — défends-moi! — Pourseula -

8

M.y.

- mi — j'en ai que toi! —

Soprani.

Ténors.

Basses.

Elle é - tait —

Elle é - tait —

Elle é - tait —

M.
 Pour - quoi m'arrê - ter pour - quoi? Ah! pour
 FRITZ
 Com - te, comp - te sur moi, comp -
 de la ban - de, La
 de la ban - de, La
 de la ban - de, La

Detailed description: This system contains the first two musical systems. The first system has a vocal line (M.) and a piano line. The second system has a vocal line (FRITZ) and a piano line. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

M.
 seul a - mi, pour seul a - mi je n'ai que toi,
 F
 te sur moi, compte sur moi, comp - te sur moi,
 Ch.
 Compte sur moi, comp - te sur moi.
 bri - gan - de, la bri - gan - de!
 bri - gan - de, la bri - gan - de!
 bri - gan - de, la bri - gan - de!

Detailed description: This system contains the third and fourth musical systems. The third system has vocal lines (M., F., Ch.) and a piano line. The fourth system has a piano line. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Mv.

F.

Ch.

pp

— El - le é - tait de la ban - de, Ah! la bri -

— El - le é - tait de la ban -

— El - le é - tait de la ban -

pp

- gai - de! Ah!

de, Et quel air in - gé - nu Vrai - ment, vrai -

de, Et quel air in - gé - nu Vrai - ment, vrai -

dim.

KAUFFMANN

Dans son sac il faut voir, dans son sac il faut
 Qui l'au_rait cru! _____
 _____ment, qui l'au_rait cru! _____
 _____ment, qui l'au_rait cru! _____

The musical score for Kauffmann consists of four staves. The top staff is a bass line with lyrics: "Dans son sac il faut voir, dans son sac il faut". The second staff is a vocal line with lyrics: "Qui l'au_rait cru! _____". The third staff is another vocal line with lyrics: "_____ment, qui l'au_rait cru! _____". The fourth staff is a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

MYRTILLE très simple et douloureux.

voir. _____ *p* Moi, j'a - vais

The musical score for Myrtille consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "voir. _____" and "*p* Moi, j'a - vais". The bottom staff is a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, marked with *pp*.

ré - so - lu _____ De les quit - ter ce soir _____ Et

The musical score for Myrtille continues with two staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "ré - so - lu _____ De les quit - ter ce soir _____ Et". The bottom staff is a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, marked with *Hautb.* and *a*.

My. *ppp*

jà - ten - dais la nuit pour des - cen - dre la

My. *sans ralentir. a* *p*

plai - ne, Oui, jà - ten - dais la nuit

My.

— pour des - cen - dre la plai - ne Dé - ser - tant

My. *rit.*

leur tri - bu Sans re - gret — et sans hai - ne

KAUFFMANN, qui a faillié dans le sac de Myrtille.

My. *suivez.* *a Tempo.*

Mais

K

non pas sans pro - fit La belle nous ré - ga - le D'un beau men -

(montrant triomphalement la timbale)

K

- son - ge a - vec son air con - fit; Car dans son sac j'ai trouvé la tim -

K

- ba - le.

Sop.

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

Tén.

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

Basses

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

ff > .

Ah! voy - ez Elle avait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

ff >

Ah! voy - ez Elle avait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

ff >

Ah! voy - ez Elle avait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

-le! La voi - là! La voi - là!

-le! La voi - là! La voi - là!

-le! La voi - là! La voi - là!

pp

MYRTILLE.

Mon Fritz!

FRITZ.

Non, non, c'est im - pos - si - ble Un piège a -

M. *Mon Fritz! C'est a. homi-*

F. *-lo mi - na - ble Fut ten - du sous ses pas! Elle n'est*

Sop. *Elle est con-*

Ten. *Elle est con-*

Basses. *Elle est con-*

M. *-nable!... Non, non! j'en fais ser - ment*

F. *pas - con - pa - ble! Non, non! j'en fais ser - ment*

- pa - ble La bri.

- pa - ble La bri.

- pa - ble La bri.

M.
Je ne suis pas cou - pa - ble, O

F.
El - le n'est pas cou - pa - ble Non,

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

Elargissez.

M.
Fritz d'a - voir vo - lé — Me croirais tu - cou - pa -

F.
non d'a - voir vo - lé — Elle n'est pas — cou - pa -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

rit.

suivez.

M. *ble.*

F. *ble.*

KAUFFMANN.

Al-lons garde à ton of - fi - ce!

de. *f* *Il faut qu'on fas-se jus -*

de. *f* *Il faut qu'on fas-se jus -*

de. *f* *Il faut qu'on fas-se jus -*

a Tempo.

M. *Laissez - moi la li - ber - té!*

F. *Laissez - lui la li - ber - té!*

ti - ce! *Il faut qu'on fas-se jus - ti - ce, Al -*

ti - ce! *Il faut qu'on fas-se jus - ti - ce, Al -*

ti - ce! *Il faut qu'on fas-se jus - ti - ce, Al -*

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

- ben - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

- ben - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

- ben - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

MYRTILLE.

Laissez-moi la li-ber-

FRITZ.

J'en ré-ponds! j'en ré-ponds!

Laissez - lui la li-ber-

-de!

C'est af-fai-re de jus-ti-ce!

-de!

C'est af-fai-re de jus-ti-ce!

-de!

C'est af-fai-re de jus-ti-ce!

M^y.

-té!

F.

-té!

Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! ———

Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! ———

Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! ———

dim.

FRITZ.

Par pi-tié! par pi-tié! J'en répons! j'en répons!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

cresc.

MYRTILLE.

f Grà - ce! grà - ce! je vous de - man - de *sf*

f Grà - ce! grà - ce! je vous de - man - de *sf*

KAUFFMANN.

cresc. Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré-

f En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré-

cresc. *f* En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré-

cresc. *f* En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré-

M.
F.
K.

cresc.
grà - ce, Par - don, pardon, pardon, pardon,

cresc.
grà - ce, Par - don, pardon, pardon, pardon,

- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à

- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à la

- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à la

- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à

M.
F.
K.

pardon! grâce - ce, grâce - ce, grâce -

pardon! grâce - ce, grâce - ce, grâce -

la pri - son! En - pri - son, en - pri - son, en -

pri - son! *fff* En - pri - son, en - pri - son, en -

pri - son! *fff* En - pri - son, en - pri - son, en -

la pri son! En - pri - son, en - pri - son, en -

M.
F.
K.

- ce, grâ - ce! Par - don! par -

pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -

pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -

pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -

pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -

M.
F.
K.

- don! par - don! par - don! Ah! par -

- don! par - don! par - don! Ah! par -

- son, en pri - son, en pri - son! En pri -

- son, en pri - son, en pri - son! En pri -

- son, en pri - son, en pri - son! En pri -

- son, en pri - son, en pri - son! En pri -

- don!

- don!

- son!

- son!

- son!

fff

8

E.P.C. 1101.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 205, features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of five staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "- don!", "- don!", "- son!", "- son!", and "- son!". The piano accompaniment begins with a grand staff (treble and bass clefs) and a dynamic marking of *fff* (fortissimo). The first system of piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with chords. A dashed line with the number 8 above it indicates the start of a new section. The subsequent systems show more complex piano textures with chords and melodic lines in both hands.

ENTR'ACTE.

Tempo di Walzer.

PIANO.

ff *mf* *rit.*

a Tempo. espress. *pp* *cresc.* *sfz*

dim. pp

cresc.

dim. *f* *dim.*

p *pp*

- scen - do.

p léger.

p

sf *cresc.* *sf* *dim.*

Ped.

First system of a piano score. The treble clef staff contains chords and single notes, with a dynamic marking of *mf*. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. A long slur spans across the top of the treble staff.

Second system of the piano score. The treble clef staff shows chords and notes, with a dynamic marking of *mf*. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A slur is present over the treble staff.

Third system of the piano score. The treble clef staff features chords and notes, with a dynamic marking of *f*. The bass clef staff has eighth-note accompaniment. Pedal markings "Ped." with asterisks are placed below the bass staff.

Fourth system of the piano score. The treble clef staff contains chords and notes, with dynamic markings of *crese.* and *ff*. The bass clef staff has eighth-note accompaniment. Pedal markings "Ped." with asterisks are placed below the bass staff.

Fifth system of the piano score. The treble clef staff shows chords and notes, with a dynamic marking of *ff*. The bass clef staff has eighth-note accompaniment. Pedal markings "Ped." with asterisks are placed below the bass staff. A slur is present over the treble staff.

Sixth system of the piano score. The treble clef staff contains chords and notes. The bass clef staff has eighth-note accompaniment. A slur is present over the treble staff.

N° 17.
CHŒUR.

Allegro.

PIANO. *ff*

CHŒUR DES CHASSEURS (dans la coulisse)

Ténors.

f

O - hé! o - hé! Fritz en-tends no - tre voix, La

Basses.

f

O - hé! o - hé! Fritz en-tends no - tre voix,

f

bande joyeu - se t'ap - pel - le, La bande joyeu - se t'ap - pel - le! O -

La bande joyeu - se t'ap - pel - le! O -

- hé! Fritz o - hé! o - hé! à courir les bois, Jadis tu montrais plus de
 - hé! Fritz o - hé! o - hé! à courir les bois, Jadis tu montrais plus de

zè - le!
 zè - le!

sf *f* *dimin.*

La bande joyeu-se t'appel - le! 0 -
 La bande joyeu-se t'appel - le! 0 -

ff *ff* *ff*

-hé! Jadis tu montrais plus de zè - le.
 -hé! o-hé! o - hé! Plus de zè - le.

p *ff*

p

Ten. *ff* *p*
 Allons, de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi, lève-toi!
 Basses. *ff* *p*
 Allons, de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi, lève-toi!
ff Cors.

ff *p*
 Vi - te de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi!
ff *p*
 Vi - te de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi!
ff

Le gi -

p > *f*

Lè - ve-toi vi - te! Car il faut tu le sais bien, Prendre en dé - faut

p > *f*

Lè - ve-toi vi - te! Car il faut tu le sais bien, Prendre en dé - faut

p *f*

bier dans le

ff >

Dans le gîte Ho! ho! ho! ho! cout! (1) cout! cout!

ff >

Dans le gîte Ho! ho! ho! ho! cout! cout! cout!

ff

ff *mf*

cout! Taïaut! taïaut! de_bout, debout, de_bout! La

ff *p*

cout! Taïaut! taïaut! de_bout, debout, de_bout! La bande joyeuse l'appel - le!

ff

(1) Cri familier aux chasseurs pour rallier leurs chiens. Abréviation de *écoute*.

baude joyeu - se t'ap - pel - le! Ho - là! ho - là! — lè - ve - toi

Ho - là! ho - là! —

f *ff* *pp*

CHRISTIAN.

De grâce, du si -

vi - - - te!

vi - - - te!

p

c. — lence, Ne criez pas si fort, Mon pauvre enfant dort.

Ten.

Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le

Basses.

Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le

CHRISTIAN.

Fian - cé quel propos insen - sé!

disait fi - an - cé.

disait fi - an - cé.

c.

Il a souf - fert toute la nuit, il dort,

Tén. *pp*

Il dort, par - tons sans bruit!

Basses. *pp*

Il dort, par - tons sans bruit!

pp

S'il a souffert tou - te la nuit, Par - tons sans bruit, Par - tons sans

pp

S'il a souffert tou - te la nuit, Par - tons sans bruit, Par - tons sans

pp

bruit, sans bruit, — sans — bruit.

bruit, sans bruit, — sans — bruit.

p

p 3 3 3 3

Il faut prendre en dé_faut Le gibier dans son gî_te, (Ils s'éloignent)

Par - - - tons!

tr

pp

3 3 3 3

Allons mes chers a_mis Il nous faut partir vi_te Taïaut! taïaut! ta_

Par - - - tons! Ta_

tr

_iaut! taïaut! ta_iaut! _____

_iaut! taïaut! ta_iaut! _____

p 3 3 3 3

3 *perdendosi.*

pp *ppp*

N° 18. ROMANCE.

FRITZ. *Andantino.* *avec sentiment et simplicité.*

pp Hé - las! j'ai per - du Myr -

PIANO. *Andantino.* *pp* *Quat. con sordini.*

- til - - - le, Je ne la re - ver - rai ja -

- mais L'in - gra - te de - son

cœur - - - m'e - xile Ou - bli - ant com - bien je l'ai -

dimin.

rit. *dim.* *pp*

E. *rit.* *dim.* *pp*

- mais, je l'ai - mais. Hé - las! j'ai

suivez.

ppp

E. *ppp*

per - du Myr - til - le.

E.

Je perds tout en per -

pp

Ped. *

eresc. *dimin.*

E. *eresc.* *dimin.*

- dant Myr - til - le, Je sens le vide de mes jours; J'atten -

E. *_*drai la mort im - mo - bi - - - le Près -

E. du ber - ceau - - de nos - - a - mours. - - *dim.*

E. Hé - las! j'ai per - du Myr - til - le. - - *ppp*

E.

COUPLETS.

MAGREDEL. *Allegro.* $\frac{2}{4}$ $\text{\$}$

1. Vraiment vous
2. L'a - ïeul a -

PIANO. *Allegro.* *f* *p* $\frac{2}{4}$

M. $\frac{2}{4}$

voulez vous dé - fai - re De vo - tre va - lé - tu - di -
vait faible cer - vel - le, Le pè - re, j'en sais la nou -

pp

M. $\frac{2}{4}$

-uai - re, Gardez - le donc qu'en peut on faire? Un in - firme au cœur languis -
vel - le, Se - rait per - clus sans sa fla - nelle Et - le fils est rhuma - ti -

M. $\frac{2}{4}$

-sant, Pour é - poux ne saurait me plaire E - vi - demment, e - vi - demment.
-sant Oui, le fils est rhuma - ti - sant Rhuma - ti - sant, rhuma - ti - sant!

retenu. **a Tempo.**

M. Ah! vraiment vous pen-siez que j'étais ma com-
p suivez.

M. -mè - re, Par trop na_ive as - su - rément Par trop na_ive as - su - rément; Gar -

M. -dez-le donc votre impo_tent, Gar dez-le donc votre impo_tent Il ne fe_rait

M. pas mon af - fai - re.

M. 1^a 2^a
 2. Pa_

N° 20.

COUPLETS.

Allegretto.

PIANO. *p*

Clar.

ZACHARIE.

p

Je monte à l'er - mi - ta - ge

p

z.

— Par un sentier sau - va - ge Mais la porte é - tait close oui - dà!

Clar.

z.

— Les ac - cents de ma cla - ri - net - te

z. Ré - veil - leront la mai - son - net - te

z. *(avec gaieté)*
 Quand je chan - te tout

z. cè - de, lon là,

Clar.

z. *f*
 Quand je chan - te tout cè - de lon là.

z. Et les cœurs les plus froids

poco stentato.

z.  *3*
 Ma peine est — a — mè — re Ce n'est point un jeu,

z. 
 Ce n'est point un jeu — Fritz l'en — fant — que

z. 
 j'ai — me Se meurt de dou — leur, — Il est

z.  (il joue)
 triste et blême — Et fait mon malheur



z. A - lors de l'er - mi - ta - ge, La porte, heureux pré -

z. - sa - ge, laisse voir Her - man - garde oui - dà Les ac - cents

z. de la cla - ri - net - te La tirent de sa mai - son -

z. - net - te.

z. *mf* Quand je chan - te tout cè - de lon la

z.

Quand je chan-te tout ce-de lon là

z.

Et les cœurs les plus

z.

froids S'é-chauffent, s'é-chauffent à ma voix, s'é-

z.

-chaf - - fent, s'é - chaf-fent à ma voix, à ma voix

N° 21.

PETIT CHŒUR.

Allegretto.

PIANO.

Piano introduction for the first system, featuring treble and bass staves with chords and a melodic line.

Sopr.

Ténors.

Basses.

Sage Hermangarde

Que

Second system of music, including vocal lines and piano accompaniment.

Que Dieu vous gar - de, Sage Herman - gar - de Que Dieu vous gar - de!

Sage Herman - gar - de, Que Dieu vous - gar - de Que Dieu vous gar - de!

Dieu vous gar - - - de

Third system of music, including vocal lines and piano accompaniment.

p
Par vous goutteux Lé-preux, boiteux Re-trou-vent la jeu-nes-

p
Par vous goutteux Lé-preux, boiteux Re-trou-vent la jeu-nes-

p
Par vous goutteux Lé-preux, boiteux Re-trou-vent la jeu-nes-

f *Allegro.*
-se La vi-gueur, l'al-lé-gres-se *pp* Mais

f *Allegro.*
-se La vi-gueur, l'al-lé-gres-se *pp* Mais

f *Allegro.*
-se La vi-gueur, l'al-lé-gres-se *pp* Mais

plus heu-reux cent fois, Oui, plus heu-reux je crois Ceux

plus heu-reux cent fois, Oui, plus heu-reux je crois Ceux

plus heu-reux cent fois, Oui, plus heu-reux je crois Ceux

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

fai - re.

fai - re.

fai - re.

N° 22.

QUATUOR.

MYRTILLE, FRITZ, ZACHARIE, CHRISTIAN.

Allegretto.

MYRTILLE. *p* Ah! l'aimable et

FRITZ. *p* Ah! l'aimable et

ZACHARIE. *p* Ah! l'aimable et

CHRISTIAN. *p* Ah! l'aimable et

Allegretto.

PIANO. *f. dim.* *p*

My. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - tain, Car il re - *dim*

F. dou - ce ma - gi - e Je gué - ri - rai, c'est bien cer - tain, Car je re -

Z. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - tain, Car il re -

Ch. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est certain, —

dim.

sans ralentir.

My. *pp*
 - prend goût à la vi - e Par a - mour pour son méde - cin.. Ah!

F. *pp*
 - prends goût à la vi - e Par a - mour pour mon méde - cin.

Z. *pp*
 - prend goût à la vi - e Par a - mour pour son méde - cin.

Ch.
 Il re - prend goût à la vie Pour son méde - cin..

My. *sf*
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer -

F.
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Je gué - ri - rai, c'est bien cer -

Z.
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer -

Ch.
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri -

My. *dimin.* *pp*
 - tain, Car il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin..

E. *pp*
 - tain, Je reprends goût à la vi_e Pour mon méde - cin.

Z. *pp*
 - tain, Il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin.

Ch. *pp*
 - ra Il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin.

ZACHARIE.
 Chut! a - lerte, a - lerte, elle ap - proche!

CHRISTIAN.
 Chut!

Z.
 El - le rentre au jar - din..

Ch.
 Elle a tour - né la ro - che, ras - surez - vous!

poco rit.

FRITZ.
très doux et avec toute l'âme.

Tous les mauvais jours — sont passés, Tu reviens Myrtille et tu m'aimes

Mais tes beaux yeux — res_tent bais_sés — Lais_se - les me ré -

p *très expressif.* *rubato.*

suivez.

MYRTILLE.

a Tempo.
p dolce.

Hélas si mes yeux — sont baissés

rit.

-pon - dre eux - mê - mes. Oh! Oui — laisse-les

Ped. *☆* Ped. *☆*

My.

Ce n'est pas mon Fritz — que je ne l'ai - me. Les mauvais jours sont - ils passés

me ré - pondre eux - mê - mes

dimin.

Ped. *☆* Ped. *☆*

dolciss. poco rit. **a Tempo.**

My. O ses-tu le croi - re toi - mê - me? Vois dans mon sein -

Ped. *

ff **f** **Presto.**

My. — gonflé d'amour Mon cœur pal-pi-ter d'al-légres-se C'est la fiè-vre

Presto.

Ped. * Ped. * Ped. * p

rit. poco a poco.

My. qui vous op-pres-se Et je dé-fends qu'on bou-ge Jusqu'à la

sf

dolce. **1^o Tempo.**

My. fin du jour Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Il guéri-

FRITZ. **ppp**

ZACHARIE. **ppp** Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Je guéri-

CHRISTIAN. **ppp** Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Il guéri-

Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e

rit. poco a poco. **pp** con sordini.

Mv. *ra, c'est bien cer-tain, Car il re-prend goût à la vi - e, Par a -*
 F. *rai, c'est bien cer-tain, Car je re-prends goût à la vi - e, Par a -*
 Z. *ra, c'est bien cer-tain, Car il re-prend goût à la vi - e, Par a -*
 Ch. *Il guéri - ra ——— c'est certain, ——— il re-prend goût à la*
 Mv. *—mour pour son méde_cin. Ah! ——— ah! l'aimable et douce ma_gi_e Il guéri_ra, c'est bien cer-*
 F. *—mour pour mon méde_cin. ah! l'aimable et douce ma_gi_e Je guéri_rai, c'est bien cer-*
 Z. *—mour pour son méde_cin. ah! l'aimable et douce ma_gi_e Il guéri_ra, c'est bien cer-*
 Ch. *vie Pour son méde_cin. ah! l'aimable et douce ma_gi_e il guéri -*

sans rall *sempre pp* *sfz*

My. *pp*
 -tain, Car il reprend goût à la vi-e Pour son mé.de - cin

F. *pp*
 -tain, Je reprends goût à la vi-e Pour mon mé.de - cin

Z.
 -tain, il reprend goût à la vi-e Pour son mé.de - cin

Ch.
 -ra Il reprend goût à la vi-e Pour son mé.de - cin

ZACHARIE.

Ch. Chut! Chut! a- lerte, a- lerte Elle appro- che!

Z.
 Non, ras- surez - vous, El- le rentre au jar - diu.

(Fritz enlace la taille de Myrtille qui se défend
avec une coquetterie ingénue.)

MYRTILLE.

con grazia.

Mon - sieur,

FRITZ.

Mon - sieur soyez sage et dis - cret Ou je fais! Ta lè - vre

Ped. *

MYRTILLE.

avec tendresse.

Ma lè - vre,

m'at - ti - re j'y veux surprendre un doux secret

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

FRITZ.

ma lè - vre n'a rien à vous di - re J'y vois luire un ray -

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

MYRTILLE.

F. *- yond'amour un seul bai - ser. Je n'y ré - signe! Vous a - vez la fiè -*

Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *

Presto.

My. *- vre ma - li - gne*

FRITZ. *Que sa ma - li - ce me ser -*

hâtez beaucoup. *dim.*

Ped. *

Tempo 1°

My. *Ah!*

F. *élargissez.* *ff* *Ah!*

- ve en ce beau jour

ZACHARIE. *ff* *Ah!*

CHRISTIAN. *ff* *Ah!*

p *ff* *retenez un peu.*

Tempo 1°

My. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

F. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

Z. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

Ch. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

ff

Ped. *

Tempo 1°

My. — sont passés je reviens mon Fritz et je t'ai - me Lis dans mes yeux —

F. — sont passés tu reviens Myrtille et tu m'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Z. — sont passés tu reviens Myrtille et tu l'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Ch. — sont passés tu reviens Myrtille et tu l'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Ped. * Ped. *

hâtez. *plus vite.*

M^y — jadis baissés — Ils sauront bien — te répondre eux-mêmes, te répondre eux-
 F — encor baissés — Ils sauront bien — me répondre eux-mêmes, me répondre eux-
 Z — encor baissés — Ils sauront bien — lui répondre eux-mêmes, lui répondre eux-
 Ch. — encor baissés — Ils sauront bien — lui répondre eux-mêmes, eux -

retenu.

M^y — mé - mes. Ils sauront te ré - pon - dre
 F — mé - mes. *pp très délicat et expressif.* Lais-se-les me ré - pon - dre, Ils sauront te ré - pon - dre
 Z — mé - mes.
 Ch. — mé - mes.

dim. p pp

Ped. *

vite. *ff* *élargissez.*

My. Lis dans mes yeux Joyeux, Lis dans mes yeux Joyeux, Ils sauront te ré-pondre, — ils sau-

F. Je vois tes yeux Joyeux, Je vois tes yeux Joyeux, Ils sauront me ré-pondre, — ils san-

Z. *cresc.*

Ch. ah! lais - se - les laisse -

ah! lais - se - les laisse -

cresc. *cresc.*

largement.

My. -ront, ils sauront te ré-pondre eux-mêmes eux-mê - mes.

F. -ront, ils sauront me ré-pondre eux-mêmes eux-mê - mes.

Z. -les lais-se-les te ré-pondre eux-mêmes eux-mê - mes.

Ch. -les te ré-pondre eux-mêmes eux-mê - mes.

suivrez. *ff* *dim.*

Ped. ☆

p *pp*

Ped. ☆

FINAL.

Andantino. *p* (Dans la Coulisse)

MYRTILLE. *Andantino.* La Co-lombe a fui, l'in-fi-dè-le,

PIANO. *p*

My. Dé-ser-tant le plus doux des nids; Le jour où par-tit l'hi-ron-

My. -del-le, Et comme el-le, L'in-gra-te prit son vol vers de nouveaux pa-
rit. un poco.

suivez.

Presto.

My. -ys!

FRITZ. Mè-re! ZACHARIE. CHRISTIAN.

Presto. C'est el-le! Ca-the-ri-ne!

f

Fed. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Più mosso.

MYRTILLE.

Vers cet te porte hos - pi - ta - liè - re Je m'a - van - ce d'un
 Più mosso.

My. pas tremblant; Ac - cueil - le - rez - vous ma pri - è - re, Bon - ne

My. Mè - re? Pre - nez pi - tié de moi, car j'é - tais votre en -

Animato.

CATHERINE.

My. - fant!
 FRITZ. Ah! je n'y tiens plus!
 Mè - re! ZACH.

CHRIS. Cathe - ri - ne!

Animato.

Cathe - ri - ne!

p crescendo.

(à Fritz, jetant Myrtille dans ses bras)

Ca
Viens, mon enfant! Tiens, voi-là ta femme!

MYRTILLE.

Andantino.
CATHERINE avec MYRTILLE.

FRITZ. Ah! Tous les mauvais jours —

ZACH. Ah! Tous les mauvais jours —

CHRIS. Ah! Tous les mauvais jours —

Ah! Tous les mauvais jours —

rit. poco. **Andantino**

My. Ca sont pas-sés; Je reviens, mon Fritz, et je t'ai - me!

F. sont pas-sés; Tu reviens, Myrtille, et tu m'ai - mes!

Za. Ch sont pas-sés; Tu reviens, Myrtille, et tu l'ai - mes!

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

hâtez.

My. Ca. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sèche tes yeux,

F. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sèche tes yeux,

Za. Ch. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sèche tes yeux,

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

cresc. Allegro.

My. Ca. sèche tes yeux, nous touchons au bonheur su - prême.

F. sèche tes yeux, nous touchons au bonheur su - prême.

Za. Ch. sèche tes yeux, vous touchez au bonheur su - prême.

1^{re} Sop. Mar - chons marchons.

2^{de} Sop. Ah!

1^{er} Tén. CŒUR BOHÈME. (dans la coulisse) Mar - chons marchons.

2^{de} Tén. Ah!

Basses. Ah!

Allegro. Ah!

Ped. ☆ Ped.

- chons la terre est ron - de on n'ensaurait ja - mais trouver la
 ah! ah! ah!
 - chons la terre est ron - de on n'ensaurait ja - mais trouver la
 ah! ah! ah!

FRITZ.
 (Myrtille se jette dans les bras de Christian)

ZACHARIE. Chan -
 1^{rs} et 2^{ds} Sop. Chan - tez chan -
 fin
 ah! Le so_ leil...
 fin Le so_ leil...
 ah! Le so_ leil...
 ah! Le so_ leil...

Tempo di Walzer.

F. *_tez! Myr_tille est bien à nous!*

Za. *_tez! Myr_tille est bien à nous! Oui! Myrtille est*

CHRISTIAN. (*Parlé*)

Tempo di Walzer.

revenue; entrez mes amis, Venez féliciter les enfants! dans huit

jours nous faisons la noce. — COUCOU. Une noce!

j'en suis... ça me connaît.. Je veux

cresc.

trinquer à la santé de tout un chacun... Combien

que nous serons? —ZACHARIE. On te le dira vieux biberon, en attendant:

ZACH.

Houp sa! houp sa! houp sa sa! houp sa sa! Bu - vous un coup, bu -

Za. - vous deux coups, trois coups! Houp sa sa, houp sa sa, A leur santé je bois avec vous!

Za.

Soprani.

Houp sa sa, houp sa sa; Bu - vous un coup, bu - vous deux coups, trois coups!

Ténors.

Houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

Basses.

Houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

f

à leur san - té! Buvons un coup, - buvons deux coups, - buvons trois coups à leur san -

f

houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

f

houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

ff

-té, Buvons un coup à leur san - té!

ff

houp sa sa, à leur san - té!

ff

houp sa sa, à leur san - té!

ff

ff

8

1

8

FIN.